

Modena

COMUNE



FOTOGRAFIA

Mezzo secolo a Modena in un milione di clic

6



CITTÀ

Piano regolatore per i servizi sociali

15



CONSIGLIO

Ok al recupero del complesso San Paolo

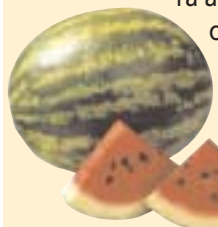
17

PRIMO PIANO

Va in scena l'estate modenese



Con un nutrito cartellone di spettacoli all'aperto, mostre e appuntamenti culturali, l'estate modenese si prepara ad andare in scena. Accanto ai tradizionali appuntamenti – come le Serate estensi e il Festival internazionale delle bande militari – torna in piazza Grande la rassegna SuoniaMO, che apre con un concerto di Sting (nella foto), e si aggiunge una novità assoluta, il Music Village firmato da Pavarotti. Non mancheranno le iniziative delle circoscrizioni nei parchi cittadini, Voci e Suoni della Serra ai Giardini Ducali e le iniziative domenicali a Villa Sorra.



ALLE PAGINE 2,3,4 E 5

Poker di schede



Il 12 e il 13 giugno si vota per Comune, Provincia, Circoscrizioni ed Europa. Dalle urne uscirà il nome del nuovo sindaco

Sono 144 mila gli elettori modenesi chiamati alle urne sabato 12 e domenica 13 giugno per il rinnovo dei Consigli comunale, circoscrizionale, provinciale e del Parlamento europeo. I seggi saranno aperti sabato dalle 15

alle 22 e domenica dalle 7 alle 22. Domenica sera, subito dopo la chiusura delle urne, inizierà lo scrutinio delle schede per le elezioni europee. Le operazioni di spoglio riprenderanno lunedì 14 giugno alle 14 con le comunali, le provinciali

e le circoscrizionali. Dalle urne usciranno i nomi del nuovo sindaco di Modena e del nuovo presidente della Provincia. In caso di ballottaggio si voterà il 26 e 27 giugno.

OTTO PAGINE ALL'INTERNO

Scelta di solidarietà

Numeri e siti per la donazione e il trapianto di organi

Sarà distribuito nelle scuole medie modenesi tra ottobre e novembre il Calendario della solidarietà 2005, che riproduce opere grafiche realizzate dai ragazzi e si propone di sensibilizzare sul tema della donazione e del trapianto degli organi. L'iniziativa è del Comune, delle Circoscrizioni 2, 3 e 4 e delle associazioni del volontariato in collaborazione con le Aziende Usl e Policlinico.

Per numero di donatori e attività di trapianto l'Emilia-Romagna si colloca ai vertici europei: nel 2003 sono stati prelevati 431 organi, di cui 346 trapiantati (nella nostra regione e in altre aree), ma le persone in lista d'attesa per rene, cuore e fegato sono oltre 1800 (provenienti dall'Emilia-Romagna o da altre regioni italiane). Per saperne di più si può chiamare il numero verde regionale 800 033 033, il sito regionale www.regione.emilia-romagna.it/trapianti/, il sito nazionale www.trapianto-giornatanazionale.it/ e il sito del ministero della Salute www.ministerosalute.it/trapianti/



AGENDA

Prima rata dell'Ici, ecco moduli e scadenze

A PAGINA 16



Nonni al mare e centri estivi per bambini

Tempo di centri estivi per i bambini e di soggiorni al mare per gli over 60.

I primi centri estivi, rivolti ai bimbi delle scuole primarie, iniziano il 7 giugno e restano aperti fino al 10 settembre. Sempre il 7 giugno prendono il via le proposte rivolte ai ragazzi delle scuole secondarie di primo grado: le aperture andranno dal 7 giugno al 9 luglio, dal 19 al 30 luglio e dal 16 agosto al 3 settembre.

Prendono il via, invece, il primo luglio i centri estivi per i piccoli del nido (aperti fino al 13 agosto) e per i bimbi delle scuole d'infanzia (aperti fino al 3 settembre). I posti disponibili sono complessivamente 2185.

L'estate è tempo di vacanze anche per i nonni, per i quali sono previsti soggiorni al mare di 12 giorni nella casa per ferie di Pinarella di Cervia. Fino a settembre la struttura di Pinarella offre ad anziani residenti in città l'opportunità di trascorrere una vacanza a prezzo contenuto con organizzazione autogestita.

SERATE ESTENSI

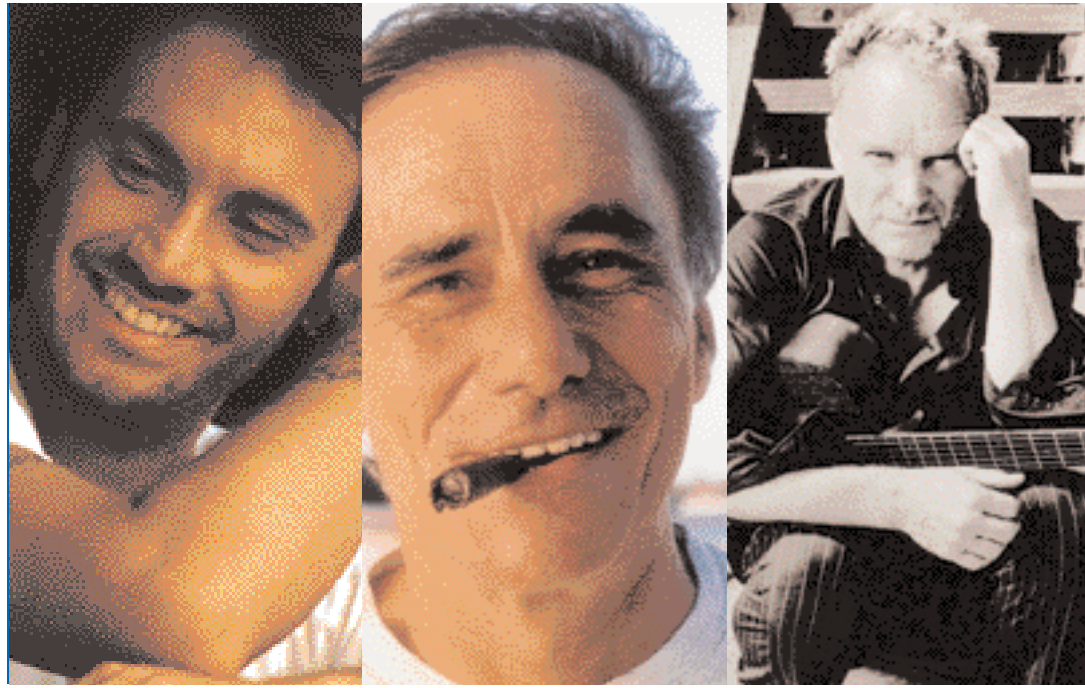
Feste ducali in poesia dal 18 al 27 giugno

Leri la musica e il teatro, oggi la poesia. A questo settore della storia estense, fervido nella Ferrara del '500, ma altrettanto vivo a Modena, si ispira la tredicesima edizione delle Serate Estensi, in programma dal 18 al 27 giugno per iniziativa dell'Assessorato allo Sport.



Le feste ducali 2004 ritroveranno il calcio storico, la Grande sfida estense, la quintana Cybea proposta dai "cugini" di Massa Carrara, l'antico mercato e i banchetti, accanto a nuovi eventi dedicati al tema della poesia. Uno di questi è La Secchia Rapita, il grande spettacolo che ricostruirà in Piazza Grande le vicende narrate nel poema di Alessandro Tassoni. E ancora "Le Stanze della Poesia" in Galleria Estense, un suggestivo percorso tra dipinti e versi. Anche la sfilata di moda presenterà i poeti di corte in abiti d'epoca accanto alle ultime collezioni della griffe modenese Messori Linea Uomo, con ospiti d'eccezione nelle vesti di indossatori. Per la musica, l'ensemble "Selva morale e spirituale" proporrà poemi sacri musicati da Claudio Monteverdi. In tema anche la mostra fotografica sulla prima rievocazione storica modenese, il Carosello Tassoniano del 1935, evento immortalato dai fotografi dell'epoca in un reportage di oltre mille immagini.

Per il passaggio dei cortei, il centro storico ritroverà la sua toponomastica originaria: corso Vittorio Emanuele tornerà "Corso Estense", corso Cavour "Corso di Terranova", piazza Roma "Piazza Ducale", via Farini "Rua Grande", il Parco Novi Sad "Piazza d'Armi". Tutte le serate sono ad ingresso gratuito (www.comune.modena.it/seratestensi).



In alto da sinistra Nek, Roberto Vecchioni e Sting

L'estate modenese scalda i motori e si prepara a proporre un nutrito cartellone di spettacoli all'aperto, mostre, appuntamenti ludici e culturali. Ritornano quelli che ormai sono divenuti gli appuntamenti storici dei mesi estivi: le Serate Estensi dal 18 al 27 giugno (vedi articolo a sinistra) e il Festival internazionale delle bande militari (vedi articolo a destra) dal 5 al 10 luglio, la rassegna SuoniaMO; e si aggiunge una novità assoluta, il Music Village firmato da Pavarotti e Radio Bruno. Intorno agli eventi clou ruotano una miriade d'iniziativa: E...state in quartiere, Voci e Suoni della Sera ai Giardini Ducali e le domeniche a Villa Sorra. Per bambini e ragazzi dal nido alle medie superiori si rinnova l'appuntamento con i Centri estivi, che per la prima volta entrano anche in Centro storico, mentre per gli anziani sono già partiti i soggiorni nella casa per ferie di Pinarella di Cervia, sulla riviera adriatica.

Protagonista dell'estate di piazza Grande sarà la musica, con l'apertura anticipata - dal concerto di una rock star mondiale - di SuoniaMO, iniziativa degli assessorati alla Cultura e al Centro storico del Comune con la collaborazione di Studio's e Radio Bruno. Sul palco della piazza, giovedì 10 giugno salirà nientemeno che Sting, il suo sarà l'unico concerto a pagamento della rassegna che vedrà nel mese successivo altri quattro appuntamenti. Domenica 11 luglio c'è il Radio Bruno Estate con la kermesse dei cantanti più in voga della stagione, già confermati Francesco Renga e Dj Francesco. Mercoledì 14 luglio la piazza sarà tutta per il cantauto-

BIBLIOTECHE

Caldi mesi tra i libri

Per tutto il mese di giugno resta invariato l'orario delle biblioteche comunali, consultabile nel sito www.comune.modena.it/biblioteche. Per informazioni: Delfini (059 206940), Crocetta (059 314192), Rotonda (059 441919), Villaggio Giardino (059 355449), Scienze dell'educazione (059 210454), Poletti (059 200370), Liceo Muratori (059 221974). I



punti di lettura rispondono ai seguenti numeri: Cognento (059 343235), Madonna (059 826242), San Damaso (059 469446), Modena Est (059 283449), Quattro Ville (059 849955).

LUDOTECHE

In giugno si gioca ancora

Ancora per poche settimane si può giocare alla Ludoteca comunale Barchetta, aperta ai bambini il mercoledì e il sabato pomeriggio fino al 9 giugno. I bambini dai 4 agli 11 anni potranno continuare a divertirsi a "Fantasia. Il Villaggio della musica e delle arti" realizzato all'interno del Music Village (Novi Sad) che di sera funziona gratuitamente come baby parking e propone ai piccoli attività sportive e artistiche. Fino al 12 giugno, inoltre, sarà aperta la Ludoteca per adolescenti Strapapera che riprenderà le attività a settembre.



SERE D'ESTATE SOTTO LE STELLE

Dalle rievocazioni estensi al Festival delle bande militari, da SuoniaMo - che apre con Sting in piazza Grande - al Music Village firmato Pavarotti. L'estate modenese si anima con grandi nomi e con molte iniziative nei parchi cittadini

re sassolese Filippo Neviani, in arte Nek, che passerà il testimone alla frizzante Irene Grandi, in concerto mercoledì 21 luglio. Chiuderà la rassegna Roberto Vecchioni, che il 28 luglio sul palco modenese porterà, oltre a tanta buona musica, un progetto di solidarietà. Ad "AidsSudafrica" di Lila Cedijs, che intende combattere la trasmissione materno-fetale dell'Hiv, sono infatti devoluti parte dei diritti editoriali del suo ultimo album, Rotary club of Malindi. Non sarà da meno il cartellone del MuVi, ovvero Music Village, una cittadella della musica e del divertimento allestita all'interno di Parco Novi Sad, che accompagnerà l'intera l'estate. La stagione parte il primo giugno e prevede concerti ogni martedì e giovedì. Molte date sono già state confermate: il 3 giugno arriva Paolo Conte, domenica 6 un grande del jazz, Enrico Rava e il suo quintetto. Sabato 12 la musica cede il palcoscenico alla comicità di Alessandro Bergonzoni, per poi tornare a conquistarlo con Lucio Dalla il 17. E ancora in programma ci sono gli Stadio (24 giugno), Malandrino & Veronica (sabato 26), Tiziano Ferro (martedì 29). Per luglio si parla addirittura di Lou Reed, mentre sono confermati Alicia Keys (8 luglio) e i comici Teo Teocoli (6 luglio), Gene Gnocchi (10 luglio), Sabina Guzzanti (17 luglio), ma il programma non si ferma qui e promette parecchie sorprese.



Irene Grandi

FESTIVAL DELLE BANDE MILITARI

Musicisti in divisa per concerti e parate

Arrivano da ogni parte del mondo per l'invasione più pacifica che esista. Sono soldati veri, con uniformi antiche e berretti col pennacchio, ma anche musicisti veri, spesso usciti da conservatori prestigiosi, che al posto delle armi imbracciano strumenti. Formano l'insolito esercito che dal 5 al 10 luglio occuperà il centro storico di Modena con concerti di musica classica, spettacoli di evoluzioni e caroselli, parate, anche notturne, nelle strade dell'antica capitale estense. L'occasione è offerta dal Military Tattoo, l'unico Festival internazionale di bande militari che si svolge in Italia sotto l'alto patronato del Presidente della Repubblica e del Presidente del Parlamento europeo.



Il programma della tredicesima edizione prevede concerti, caroselli e parate in piazza Roma e nel cortile dell'Accademia militare. I biglietti per gli spettacoli della tredicesima edizione del Festival saranno in vendita a 8 euro, ma l'ingresso sarà gratuito per chi ha meno di 15 e più di 65 anni. Per gruppi di almeno dieci persone il ticket costerà 5 euro. Dal 1 giugno si possono prenotare i biglietti a pagamento per telefono chiamando la biglietteria del Teatro comunale di Modena (tel. 059 200010) o collegandosi al sito internet (www.modenafestivalbande.it). Dal 22 giugno al 10 luglio aprirà invece la biglietteria del Teatro comunale, in corso Canalgrande (martedì dalle 11 alle 19, da mercoledì a sabato dalle 11 alle 13 e dalle 16 alle 19, lunedì chiuso). Dal 29 giugno inizierà anche la distribuzione dei biglietti omaggio (un massimo di due biglietti per sera a persona) per chi ha meno di 15 e più di 65 anni.



Grande kermesse dedicata al balsamico

Continua fino al 6 giugno Balsamico è, la manifestazione dedicata al più rinomato dei prodotti tipici modenesi. La kermesse, voluta da Comune e Provincia di Modena, Regione Emilia-Romagna e Camera di Commercio, esce quest'anno dai confini della città per coinvolgere anche Carpi, Nonantola, Sassuolo, Spilamberto e Vignola. Ogni fine settimana torna la Cittadella del gusto con degustazione di Lambrusco, Parmigiano, prosciutto e, ovviamente, aceto balsamico nelle piazze cittadine (a Modena in piazza Mazzini e largo san Giorgio). Con l'iniziativa Acetaie aperte si potrà visitare un'azienda di produzione dell'aceto balsamico tradizionale. In programma anche spettacoli e galà balsamici, convegni, show didattici e gite in bicicletta. Infine una decina di locali, tra bar, ristoranti, pasticcerie ed enoteche, propongono menù e stuzzicherie al sapore di balsamico. Per informazioni e prenotazioni: Modenatur: tel. 059 220022 (www.modenatur.it).

PISCINE

Nuotare in città

La stagione estiva per i bagni in piscina inizia il primo giugno alle Pergolesi (chiusura 31 agosto) e il 7 giugno alla Dogali (chiusura 12 settembre). La Pergolesi sarà aperta il lunedì dalle 12 alle 19, martedì e giovedì dalle 7 alle 19, mercoledì, sabato e domenica dalle 9 alle 19. La Dogali in giugno sarà aperta al pubblico dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 18, il sabato e domenica dalle 9 alle 19. In luglio l'orario settimanale sarà dalle 9 alle 19. Per informazioni: tel. 059 373337(Pergolesi) e 059 217525 (Dogali).

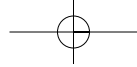


VILLA SORRA

Domeniche nel verde

Ogni domenica e festivi Villa Sorra propone sino alla fine di settembre eventi sempre diversi nel suo bellissimo parco. Le guide turistiche della Gan di Nonantola sono a disposizione di chi desidera visitare il giardino e avere informazioni sul patrimonio storico, paesaggistico ed architettonico della villa. Il costo della visita è di 1,50 euro a persona, esclusi i bambini di età inferiore a 6 anni. Per informazioni: Guide autorizzate Nonantola, tel. 059 905591 oppure 333-8312306 (e-mail: ganguide@monet.modena.it).





Comune di Modena

e...state in Quartiere

giugno 2004



CIRCOSCRIZIONE 1

Centro Storico - San Cataldo
tel. 059 200489

ORUSA DI S. CARLO

Sacro e Profano
Viaggio musicale nel repertorio
renascimentale e rinascimentale
6 giugno ore 10.30

PIAZZA DELLA POMPOSA

Festival della canzone
dialettale modenese
6ª edizione, a cura
di Graziano Guarisei
e Gian Carlo Montanari
21 giugno ore 21

CIRCOSCRIZIONE 2

San Lorenzo - Modena Est
Crocetta - tel. 059 200282

CENTRO COMMERCIALE SACCA "VIVI E QUARTIERI SACCA"

Chi di dia...
Commedia con la compagnia
di teatro dialettale "Gli Artisti"
4 giugno ore 21

Gala delle Bisarmoniche
25 giugno ore 21

Parco Divisione Acqui

Serata Musicale
musica di generi vari
nei giorni:
8/9/10/11/12/16/20/21/22/24/
25/26/27/28/29 giugno ore 21

La Banda al Parco
esibizione degli allievi
della Banda Cittadina
10 giugno ore 21

Magie Danze
esibizione del gruppo
di ballerini della Polisportiva
Modena - Est
15 giugno ore 21

Parco XXI Aprile

Cover's Park - 6ª edizione
Concerto musicale
10/11/24 giugno e 1 luglio ore 21

La signorina Papillon
spettacolo teatrale tratto
dal libro di Stefano Benni
18 giugno ore 21

Serata artistica maracchina
per conoscere e vivere
la tradizione maracchina
26 giugno ore 21

CIRCOSCRIZIONE 3

Boss Pectera - Sant'Agnesa
San Damaso
tel. 059 305361

PARCO DELLA REPUBBLICA

Fitwalling
canottata a passo veloce
e ginnastica dolce
ogni martedì e giovedì
di giugno dalle 9 alle 10

PARCO DELLA RESISTENZA

Festa con giochi di una volta,
opulenti, minelli e...
2 giugno nel pomeriggio

AREA EX ANICM VIALE CARLO SIGORIO, 302

Dramando e tramando...
un luogo dove nascono
Incontri teatrali
20/24 giugno ore 21; 3 giugno ore 17
ingresso gratuito
con prenotazione obbligatoria
tel. 059 302858

PARCO AMENDOLA DIO

Ginnastica nel parco
6 e 13 giugno dalle 10 alle 12

Zona ortica di via Pazzi

Serata di ballo tacco
dal 17 giugno alle ore 20.30
tutti i giovedì

Spazi verdi Circoscrizione 3

Buonanotte in giardino - Fiabe
23/30 giugno ore 21.30

CIRCOSCRIZIONE 4

San Felice - Salsate
San Stefano - Madonna
Dentro Ville
tel. 059 421176

PARCO FERRARI

Notti d'Estate
Spettacoli, animazioni e musica
dal 25 maggio al 5 settembre
ore 18 e ore 21

Festa dell'acqua
Spettacoli e mostra sull'acqua
5 giugno dalle ore 16

PIAZZA ALESSANDRINI

Giugno... in favola
Rassegna di buietini
3/10/17/24 giugno ore 21.35

PIAZZA Guido Rossa

Tra Secchia e Panaro
X Premio di poesia e XI Premio
di pittura contemporanea
5/8 giugno dalle ore 8

XXVI Festa di Primavera
Spettacoli, stand, cabaret
11/12/13 giugno ore 18

CARAVAN CAMPING CLUB DI MARZADOLA

Festa campestre - bicicletata
6 giugno ore 9.30

PARCO 1° MAGGIO - LESTONIA

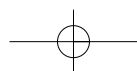
Lesy in Festa
Festa del Volontariato
dal 9 al 20 giugno ore 21

POLISPORTIVA QUATTRO VILLE

Festa dello Sport
Attività sportive e ludiche in
una settimana di sport, concerti
e divertimento
dal 18 al 27 giugno

POLISPORTIVA MADONNA

4ª Granfondo della Madonna
Manifestazione ciclistica
27 giugno ore 6.30



UN ARTISTA DEL PRIMO '900

Il Museo civico d'arte espone fino ad ottobre opere e lettere del pittore modenese Aldo Lugli
Un percorso esemplare per comprendere l'epoca che precede la prima guerra mondiale

Partire da un'opera, *Antigone che accompagna il padre cieco*, per ricostruire il percorso formativo di un artista poco noto, ma dal percorso esemplare per le arti figurative tra Otto e Novecento. È ciò che si propone il Museo civico d'Arte con la mostra *Aldo Lugli. Percorsi di formazione nell'arte del Novecento*, che rientra nella serie "Riquadri" e che resta aperta al Palazzo dei Musei fino al 3 ottobre (da martedì a sabato 9-12; martedì e sabato 15-18; domenica e festivi 10-13 e 15-19).

Le opere grafiche e pittoriche esposte - oltre al toccante scambio epistolare con parenti e amici - permettono



Tre opere di Aldo Lugli: a destra *Antigone che accompagna il padre cieco*, sopra uno studio preparatorio e a sinistra *Piazza Grande a Modena*. Sotto un foglio delle edizioni Mugnaini.



In biblioteca gioielli da sfogliare

La Poletti mette in mostra le edizioni di Fabrizio Mugnaini

Sono piccoli gioielli per bibliofili quelli esposti alla biblioteca civica d'arte Luigi Poletti, dove fino al 31 luglio si può visitare *Fogli sciolti, appunti di viaggio. Le Edizioni Fabrizio Mugnaini* (per informazioni: tel. 059 200370, www.comune.modena.it/biblioteche/poletti/). La mostra è costituita in parte dalle cinquantacinque plaquette nate all'interno della linea del libro figurato d'autore che unisce un breve testo poetico o letterario a un'illustrazione (incisione, disegno originale, piccola scultura) eseguita da un artista. Sono pub-

blicazioni fuori commercio, stampate a mano in numero limitato; non seguono i canali della normale distribuzione libraria, anzi non vengono proprio distribuiti, in quanto Mugnaini i suoi libretti li regala. La seconda parte della



mostra è costituita dall'esposizione dei *Leporelli* che l'editore ha chiesto di realizzare agli autori delle *plaquette*. Sono

piccoli libretti in copia unica, costituiti da un foglio piegato a soffietto che diventa un lungo catalogo, un *leporello* appunto, sul quale gli artisti hanno realizzato un'opera originale appositamente per la mostra.

Pop art inglese a Palazzo Santa Margherita

Continua fino al 4 luglio "Pop Art Uk", la mostra che riunisce in una prima assoluta i protagonisti del movimento artistico più noto e celebrato della seconda metà del XX secolo. Nella sala espositiva di Palazzo Santa Margherita oltre sessanta opere tra dipinti, sculture e grafiche di 18 artisti permettono di entrare nel mondo di immagini della "Swinging London" degli anni Sessanta tra pin up e dive del cinema, miti del rock e immagini pubblicitarie. La mostra è organizzata dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Modena e dalla Galleria Civica e curata dal maggior esperto di Pop Art Marco Livingstone e da Walter Guadagnini, direttore della Galleria (da martedì a venerdì 11-13, 16-19; sabato, domenica e festivi ad orario continuato dalle 10,30 alle 19; chiuso il lunedì. L'ingresso (intero 5 €, ridotto 2,50 €) è gratuito il giovedì).



Buona partenza per il Parco delle Terramare

Inaugurato il 24 aprile con una festa a cui hanno partecipato oltre mille persone, il Parco delle Terramare di Montale continua a registrare un buon afflusso in tutte le giornate d'apertura con una media di 300 visitatori. Molte anche le classi che hanno prenotato le visite infrasettimanali. Nel mese di giugno l'orario d'apertura è dalle 9 alle 19 e il programma si arricchisce d'iniziative. Le novità sono i laboratori di tessitura per bambini e la cerimonia di accensione del fuoco. Il biglietto d'ingresso per i bambini da 6 a 13 anni è di 4 euro, mentre è gratuito per i bimbi fino a 5 anni e per gli studenti universitari di facoltà e corsi di laurea legati all'ambito dei beni e delle attività culturali (informazioni al numero 059 532020, info@parcomontale.it, www.parcomontale.it).

MODENA IN UN MILIONE DI CLIC

Cinquant'anni di storia modenese dal 1950 al 1998 documentati dal fondo fotografico Botti-Pincelli
Le immagini acquistate dal Comune sono conservate negli archivi delle Raccolte Panini

In palio due atelier per artisti

Seconda edizione del concorso con il quale il Comune assegna in uso, a titolo gratuito, dei locali situati in via Carteria ai civici 26 e 104. Possono partecipare artisti che non abbiano superato i 35 anni di età alla data del primo settembre 2004, che risiedano nella Provincia di Modena e che svolgano la propria attività in uno dei seguenti settori: scultura, grafica, illustrazione, fotografia, pittura, design, scenografia, video-art. I laboratori rimarranno a disposizione dei vincitori per 2 anni, dal primo settembre 2004 al 30 agosto 2006. Le domande vanno presentate all'Ufficio Giovani d'Arte Settore Cultura, via Galaverna 8, entro venerdì 4 giugno. Sul sito www.comune.modena.it/gioarte sono pubblicati il bando e le planimetrie dei locali. Per informazioni: tel. 059 206604.

Un milione di negativi fotografici documentano un cinquantennio di storia modenese dal 1950 al 1998. Vi si trovano immagini che hanno lasciato un segno indelebile nella vita cittadina, come quelle scattate da Luigi Pincelli durante i tragici fatti del 9 gennaio 1950 alle Fonderie o quelle dei funerali di Alfeo Corasori, il primo sindaco della città del dopoguerra.

Ma anche manifestazioni di protesta contro la guerra in Vietnam negli anni '70, inaugurazioni, spettacoli teatrali, eventi sportivi, vedute aeree della città, cerimonie pubbliche e ritratti di vita quotidiana immortalati in un clic.

È il fondo Botti-Pincelli, un patrimonio prezioso per la memoria della città, recentemente acquisito dal Comune e ora custodito negli archivi delle Raccolte fotografiche modenesi Giuseppe Panini. Per la loro intensa attività di documentazione, Botti e Pincelli sono gli eredi ideali degli studi fotografici Orlandini, Bandieri e Sorgato di cui gli archivi Panini già conservano prezioso materiale.

Franco Botti (Modena 1920-1986) e il cugino Luigi Pincelli (Modena 1927-1998) verso la fine degli anni '40 aprirono uno studio fotografico in via Fonteraso; nel '52 trasferirono l'attività in piazzale San Giorgio e negli anni sessanta aprirono uno studio anche a Soliera e iniziarono a curare servizi fotografici per l'Unità, il Resto del Carlino e la Gazzetta di Modena. Lavorarono inoltre per committenze pubbliche del Comune e della Provincia di Modena e per aziende municipalizzate e private.



A sinistra: Claudio Villa a Modena, 1957.
Sopra: Apprendista fabbro, 1950 circa.
A destra: Manifestanti contro la guerra in Vietnam, via Emilia angolo corso Duomo, 1968.
Foto Botti-Pincelli



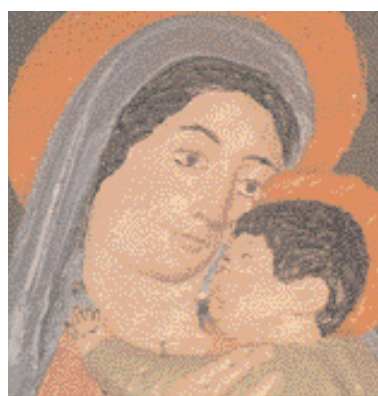
I segni della fede

Volume del Comune studia le immagini sacre in città

Croci, immagini e simboli sacri posti lungo le strade, nelle piazze o sotto i portici. A collocarli furono persone, famiglie, confraternite o l'intera cittadinanza che intendeva esprimere un ringraziamento e un

pro-memoria. Modena è ricca di questi segni, espressione della religiosità popolare, indagati nel volume *Immagini sacre a Modena*, curato da Elisa Bertozzi e Alberto Desco e pubblicato per il Comune da Nuovagrafica.

I 44 segni della fede popolare identificati e studiati dal testo tracciano un percorso che partendo da Piazza Grande si snoda per vie, vicoli e piazze del centro storico. Con una lunga passeggiata, si possono visitare tutti. Si tratta di croci e immagini sacre, le più diverse per forma e genere, affreschi e tele, ma anche bassorilievi, formelle, statuette in bronzo, terracotta o marmo, talvolta sistemate sul muro esterno di un edificio o in un incavo, altre volte nel vano di una finestra o sotto un'edicola. È Maria il soggetto più rappresentato (complessiva-



Madonna del buon consiglio in via S.Pietro

mente 28 volte, tre solo in corso Canalchiaro ai civici 17, 23, 41), Gesù appare 23 volte, poi ci sono i santi: Giuseppe, Gemi-

niano, Omobono (via Emilia est 167), Marco (altorilievo nel muro in corso Duomo 54), Cristoforo e Francesco. Quasi sempre accanto all'immagine ci sono iscrizioni, giaculatorie, esortazioni, commemorazioni e la firma dell'autore. Lungo l'arco temporale in cui i segni - tra cui anche alcune cappelle (in via Balugola 3, via dei Servi 28, in vicolo Cesis, via della Cerca 43) - si dipanano: dal 1165 della "croce della pietra" di piazza sant'Agostino (ora al Museo lapidario) al mosaico di san Geminiano affisso nel 2003 in via Lanfranco 3.

Modena speciale elezioni

COMUNALI

(Scheda azzurra)

Quindici liste per scegliere il sindaco e 40 consiglieri

ALLE PAGINE 8, 9 E 10

CIRCOSCRIZIONALI

(Scheda rosa)

Si vota per rinnovare i Consigli di quartiere

PAGINA 11

PROVINCIALI

(Scheda gialla)

Dieci collegi e dodici liste per scegliere il presidente

PAGINA 12

EUROPEE

(Scheda marrone)

Da Modena a Strasburgo per il nuovo Parlamento

PAGINA 13



Quattro schede nell'urna

Candidati e liste per le elezioni del 12 e 13 giugno

PROMEMORIA

Serve la tessera elettorale e le schede non vanno sovrapposte

PER VOTARE È INDISPENSABILE LA TESSERA ELETTORALE. GLI ELETTORI CHE NE SONO PRIVI O L'HANNO SMARRITA DEVONO RIFARLA.

NELLA SEDE STM, IN VIA SAN CATALDO 116, È OPERATIVO FINO ALLE 22 DEL 13 GIUGNO L'UFFICIO CONSEGNA DELLE TESSERE ELETTORALI.

QUANDO SI VOTA, LE QUATTRO SCHEDE NON VANNO SOVRAPPOSTE. POSSIBILI EFFETTI COPIATIVI POTREBBERO FARE ANNULARE LA SCHEDA SOTTOSTANTE.

NON SI PUÒ PIÙ ESPRIMERE LA PREFERENZA CON UN NUMERO. L'INDICAZIONE È VALIDA SOLO SE ESPRESSA CON COGNOME E, IN CASO DI OMONIMIA, ANCHE CON IL NOME.

Urne aperte sabato 12 giugno dalle 15 alle 22 e domenica 13 dalle 7 alle 22 per il rinnovo dei consigli Comunale e Provinciale, delle Circoscrizioni e del Parlamento europeo.

Dopo una campagna elettorale tra le più lunghe degli ultimi anni, la parola ora passa agli elettori, che a Modena sono 144 mila. Da Strasburgo ai quartieri cittadini, è giunto il tempo delle scelte di partiti e candidati. Per l'Europa e per le Circoscrizioni si vota con il sistema proporzionale, mentre per i Consigli comunale e provinciale si procede con il sistema maggioritario e l'elezione diretta sia per il sindaco che per il presidente della Provincia.

Per conoscere i primi risultati, bisognerà attendere la notte tra domenica e lunedì quanto saranno ultimate le operazioni di spoglio delle schede europee, le uniche il cui scrutinio è programmato

subito dopo la chiusura dei seggi. Per le altre tre consultazioni – Provincia, Comune e Circoscrizioni – bisognerà attendere le 14 di lunedì, quando i seggi riprenderanno le operazioni di scrutinio. Si inizierà con la Provincia e si proseguirà con il Comune. Qui, per la "lettura" incrociata del voto – candidato a Sindaco, voto di lista, preferenza – i tempi si annunciano particolarmente lunghi e lo spoglio potrebbe concludersi solo nel tardo pomeriggio. Infine, sarà la volta delle Circoscrizioni.

Se nessun candidato sindaco raggiunge il 50 per cento più uno dei voti si tornerà alle urne sabato 26 e domenica 27 giugno per il ballottaggio. In caso contrario, il nuovo primo cittadino di Modena sarà proclamato eletto dalla Commissione centrale costituita presso il Comune al termine della verifica dei singoli verbali di seggio, dunque, indicativamente entro una decina di giorni dal voto.

Elezione diretta per il sindaco e il presidente della Provincia
Si vota con il proporzionale per l'Europa e le Circoscrizioni



SOTTOSCRIZIONI CON 6650 FIRME

Sono 6.650 gli elettori modenesi che hanno posto la loro firma come presentatori in calce alle 15 liste. Dal 1999, dopo l'approvazione da parte del Parlamento dei nuovi quorum minimi e massimi, le dichiarazioni di presentazione per Modena spaziano tra un minimo di 350 e un massimo di 700 firme. Rimane invariato ad almeno 60, invece, il numero richiesto per le Circoscrizioni.

CANDIDATO E LISTA IL VOTO È DISGIUNTO

Con l'introduzione già dal 1999 del voto disgiunto, il voto per il candidato sindaco non si trasferisce sulle liste (o la lista) collegate. Se l'elettore vuole scegliere, oltre al sindaco, anche la lista, deve apporre la croce anche sul contrassegno del partito prescelto. Quest'ultima scelta può cadere anche su una lista non collegata al candidato a sindaco prescelto.

PREMIO DI MAGGIORANZA

Qualora un candidato a sindaco sia proclamato eletto al primo turno, alla lista o al gruppo di liste a lui collegato che non abbia già conseguito almeno il 60% dei seggi del Consiglio, ma abbia ottenuto almeno il 40% dei voti validi, viene assegnato il 60% dei seggi, sempre che nessuna altra lista o gruppo di liste abbia superato il 50% dei voti validi.

CORSA A CINQUE PER IL SINDACO

I candidati sono cinque mentre le liste, tutte apparentate, sono quindici. Si vota anche per il rinnovo dei quaranta seggi del Consiglio comunale

Sono cinque i candidati in corsa per la carica di sindaco, due in meno rispetto l'ultima consultazione amministrativa del 13 giugno 1999. Invariato invece il numero delle liste di partito: quindici, di cui sette apparentate con il candidato Giorgio Pighi; cinque con il candidato Teobaldo Flori, ed una per ognuno dei candidati,



Mauro Manfredini, Paolo Andreoli, e Fabio Galli. Particolarmente affollata anche la corsa per i quaranta seggi del Consiglio comunale. I candidati sono 542 con una

presenza femminile che raggiunge complessivamente il 32,8%.

Dalle urne, invece, non usciranno i nomi destinati a far parte della Giunta. La nomina, infatti, sarà di competenza diretta del Sindaco.

Gli assessori possono essere nominati anche al di fuori della rosa dei consiglieri comunali eletti. Nel caso invece la scelta cada su un consigliere per lo stesso sono obbligatorie le dimissioni dal Civico consesso.



Ai seggi in 144 mila

Sono 144.371 gli elettori modenesi chiamati alle urne sabato 12 e domenica 13 giugno. Netta la prevalenza femminile con 76.220 elettrici rispetto 68.151 elettori. Anche se i dati potrebbero registrare lievi variazioni al 13 giugno, rispetto all'ultima tornata elettorale comunale del 1999 si registra una flessione di 3.969 elettori. Le sezioni elettorali sono 183 a cui vanno aggiunti 10 seggi speciali dei quali 3 sono ospedalieri. La media degli elettori iscritti per seggio scende da 825 (1999) a 789 (2004).

I candidati sindaco sono 5, mentre i candidati alla carica di consigliere comunale sono 542 per 40 seggi. Quindici le liste presenti, esattamente lo stesso numero registrato nel 1999, supportate per l'occasione da 6.650 firme di presentazione. Sono 433, invece, i nomi in lista per il rinnovo dei quattro Consigli circoscrizionali. Infine, i presidenti di seggio sono 193; stesso numero per i segretari di seggio mentre gli scrutatori sono 752.

LISTE CANDIDATI AL CONSIGLIO COMUNALE

- Lista 1 MODENA LIBERA**
- Raineri Maria Rosa
 - Salemme Emilio
 - Ragazzi Sergio
 - Capriglia Oronzo
 - Avitabile Giovanni
 - Battista
 - Baldini Fabrizio
 - Bergamini Liviana
 - Bertoldi Giovanni
 - Bonino Fabrizio
 - Breviglieri Luisa
 - Bruno Cesare
 - Cagliari Francesco
 - Ambrogio
 - Cavazzuti Elis
 - Coron Armando
 - De Martino Giorgia
 - Fogliani Felice
 - Gioacchini Emilio Vittorio
 - Lugli Gianvito
 - Malagol Mario
 - Magnoni Franco
 - Martinez Giacomo
 - Montemarano Pietro
 - Morena Achille

- Lista 2 MODENA A COLORI**
- Portioli Elisabetta
 - Prandini Luciano
 - Ricchi Franco
 - Russo Alfredo
 - Selmi Giovanni
 - Sini Enzo
 - Solmi Roberto
 - Spaggiari Cristian
 - Storchi Gianni
 - Turco Ettore Antonio
 - Valentini Mara
 - Arienti Augusto
 - Ballestrazzi Paolo
 - Balugani Rolando
 - Bellei Sandro
 - Bezer Adel
 - Bindo Daniele
 - Bruini Francesco
 - Bruzzi Marco
 - Caffo Rosalba
 - Cantoni Paolo
 - Dal Rio Maria Giulia
 - Ferrara Gennaro
 - Fontana Stefano

- Galli Gaetano
- Gasparini Gabriele
- Gnudi Serena
- Guerzoni Margherita
- Landini Giuseppe
- Lombardi Giuseppe
- Manni Graziano
- Manzini Pietro
- Martinelli Arrigo
- Martini Erika
- Monari Valter
- Morfino Silvia
- Morselli Claudio
- Pellegrini Maurizio
- Peruzzi Lucia
- Pettinau Elda
- Pini Giuliana
- Pipino Alessandro
- Pirondi Daniela
- Prampolini Stefano
- Rizzo Maria Antonietta
- Setti Anna
- Taddia Gabriele
- Taroni Gian Paolo
- Veratti Aldo
- Zoppello Giorgio
- Zorzi Giorgio

- Lista 3 UDC**
- Barbaro Anna Rosa
 - Bisighini Gloria
 - Celloni Sergio
 - Ciacca Matteo
 - Cicognani Mirella
 - Dallari Luigi
 - D'ariento Lorenzo
 - Davoli Tiziano
 - Di Caro Paolo
 - Goldoni Maria Angela
 - Incerti Marcello
 - Ligabue Francesco
 - Lodi Roberto
 - Pini Giuliana
 - Malara Francesco
 - Mangiabene Silvia
 - Manzini Massimo
 - Mariotti Vanni
 - Martinelli Giovanni
 - Martinelli Giuseppe
 - Martinelli Pio Antonio
 - Morabito Demetrio
 - Morandi Carlo
 - Nalini Anna Maria
 - Olivi Roberto
 - Ruini Andrea
 - Sammartino Pasquale

- Lista 3 PATTO CIVICO**
- Santoro Luigia
 - Simonini Carlo
 - Spaggiari Ermelinda
 - Tacoli Guido
 - Tazzioli Gianfrancesco
 - Torrini Davide
 - Ugetti Fulvia
 - Veronesi Sauro
 - Vezzani Eliseo
 - Rubino Pasquale
 - Silvestrini Giordana
 - Cardella Grazia
 - Celotto Alessandro
 - Scrivano Patrizia
 - Solomita Giovanni
 - Renzulli Luca
 - Ali' Maria Rita
 - Marone Domenico
 - Lorido Mariacira
 - Planu Marco
 - Celotto Immacolata
 - Casa Claudio
 - Testa Anna Maria
 - Frongillo Mario

- Orteca Antonio
- Callipo Stefano
- Vitiello Michele
- Di Flumeri Giuseppe
- Lodi Mirko
- Della Monica Luigi
- Mastrolonardo Mario
- Vara' Giuseppe
- Berardo Luca
- Boenzi Antonio
- De Sena Maria
- Alberghini Lorenza
- Baruffaldi Arnaldo
- Martelli Rosanna
- Martelli Gilberto
- Monticelli Gualtiero
- Braglia Bruno
- Adani Renata
- Appiani Angela
- Appiani Ermanno
- Bergamaschi Adriano
- Brancolini Franco
- Clo' Franco
- Di Stasio Anna

- Lista 5 COMUNISTI ITALIANI**
- Cantelli Camillo
 - Cavallini Silvio
 - Ferrante Antonio
 - Ferrari Adolfo
 - Ferrari Alessandro
 - Guerra Daniele
 - Internoia Nicola
 - Lamia Giuseppe
 - Melotti Giulio
 - Montanari Luca
 - Muratori Jonathan
 - Nadalini Marinella
 - Palazzini Ermanno
 - Palazzini Sergio
 - Patri Ornella
 - Stefani Daniele
 - Sagliano Carmela
 - Sereni Ivano
 - Traetta Alfredo
 - Usai Elena
 - Volpi Romolo
 - Zanni Alessandro
 - Zironi Licinio
 - Zironi Paolo

DIMISSIONI E SCIOGLIMENTI

In caso di insanabile contrasto tra Sindaco e Consiglio la parola ritorna agli elettori. Le dimissioni del sindaco comportano la decadenza della Giunta e lo scioglimento del Consiglio. D'altra parte il Consiglio può provocare la decadenza del Sindaco, e con esso dell'intero Consiglio, se viene approvata una mozione motivata di sfiducia a maggioranza assoluta.

SECONDO TURNO QUANDO E COME

Si rende necessario quando nessuno dei candidati raggiunge la maggioranza assoluta al primo turno. Il secondo fine settimana successivo - e nel caso specifico sabato 26 e domenica 27 - si ritorna alle urne. L'elettore può scegliere solo tra due candidati e più esattamente tra i due meglio piazzati al primo turno. Al secondo turno viene eletto sindaco il candidato con il maggior numero dei voti.

NESSUNO CORRE IN PROPRIO

Ciascun candidato alla carica di sindaco deve dichiarare all'atto della presentazione della candidatura il collegamento con una o più liste presentate per l'elezione del Consiglio comunale. Questo vuol dire che il candidato a sindaco non corre in proprio ma è sempre leader di uno schieramento politico formato dalla lista o dal raggruppamento di liste collegate.



PRIMO TURNO

- Voto unico per sindaco e lista. L'elettore segna solo il simbolo di una sola lista. Così facendo vota sia per la lista che per il candidato a sindaco collegato (già specificato con nome e cognome sulla scheda accanto al simbolo o ai simboli collegati). Per l'indicazione di preferenza si può scegliere un solo candidato a consigliere tra quelli della lista prescelta, scrivendo il nome e il cognome accanto al simbolo della stessa.
- Voto unico per il solo sindaco. L'elettore segna soltanto il rettangolo con il nome del candidato sindaco prescelto. In questo caso, però, il voto non si trasferisce a nessuna lista, anche se il candidato è collegato a una sola lista.
- Voto doppi per sindaco e lista non collegata. L'elettore può, se crede, votare una lista segnando il contrassegno della lista prescelta e il candidato sindaco di un'altra lista o gruppo di liste, se-















COME SI VOTA

quando il riquadro in cui è riportato il nome e il cognome del sindaco scelto. Per l'indicazione di preferenza, l'elettore può dare un solo voto di preferenza a un candidato consigliere della lista prescelta, scrivendo il nome e il cognome accanto al simbolo della lista votata.

SECONDO TURNO

- Voto unico. Nel caso in cui si renda necessario il secondo turno la votazione è decisamente semplice. L'elettore può scegliere solo tra due candidati. Non è possibile esprimere alcuna preferenza. Restano validi gli eventuali collegamenti del primo turno ma sono possibili anche ulteriori collegamenti di liste con il candidato a sindaco. Il secondo turno si rende necessario quando al primo turno nessuno dei candidati raggiunge la maggioranza assoluta dei voti validi.

CONSIGLIO COMUNALE

Manfredini Mauro candidato sindaco  Voto di preferenza	Galli Fabio candidato sindaco  Voto di preferenza
Andreoli Paolo candidato sindaco  Voto di preferenza	Pighi Giorgio candidato sindaco  Voto di preferenza  Voto di preferenza  Voto di preferenza  Voto di preferenza  Voto di preferenza  Voto di preferenza  Voto di preferenza
 Voto di preferenza	
 Voto di preferenza	
Flori Teobaldo candidato sindaco  Voto di preferenza	
 Voto di preferenza	
 Voto di preferenza	

LISTE CANDIDATI AL CONSIGLIO COMUNALE

Lista 6 VERDI

- Tesauro Mauro Carmelo
- Aime Paola
- Ballestrazzi Vittorio
- Barbari Mattia
- Barbolini Francesca
- Bergonzini Piero
- Brod Adriane
- Bruzzone Beatrice
- Colombini Elisa
- Cuoghi Costantini Corrado
- De Bonis Claudio
- De Gruttola Antonio
- Dolce Andrea
- Esposito Stefano
- Ferri Gian Luca
- Garagnani Giuliano
- Ghelfi Roberto
- Lodi Giuseppe
- Lo Fiego Antonio
- Maldonado Soto Felix
- Marchi Carlo
- Monzani Andrea
- Morandi Massimo
- Pettazzoni Paolo
- Picchiotti Giulia
- Ponti Giovanni
- Righi Egidio
- Sambuco Lino

Lista 7 DEMOCRATICI DI SINISTRA

- Sassi Marco
- Solmi Mauro
- Vanda Emanuela
- Venturelli Marzia
- Zuppiroli Glauco

- Bonaccini Stefano
- Finelli Antonio
- Lolli Giovanna
- Zanolini Giovanna
- Andreana Michele
- Barbieri Giordano
- Barbolini Grete
- Bassoli Danilo
- Bassoli Miranda
- Bergamaschi Sonia
- Bertolini Paola
- Campana Giuseppe
- Cantaroni Maria Luisa
- Cavani Cristina
- Cigni Fausto
- Cocchi Beatrice
- Cocchi Renato
- De Nicola Alessandro
- Dori Maurizio
- Facchini Silvia
- Frammartino Rosa

Lista 8 SOCIALISTI DEMOCRATICI E REPUBBLICANI EUROPEI

- Fraulini Ubaldo
- Garagnani William
- Leonardi Leonarda
- Masini Mara
- Massamba N'siala Isabella
- Montecchi Gino
- Nicolini Antonio
- Okunuga Olumide Suraju
- Panzani Simona
- Piretti Laura
- Prampolini Giorgio
- Rossi Eugenia
- Sgarbi Loretta
- Stagi Paolo
- Tesfamariam Zighereda
- Toni Ercole
- Tripi Ferdinando
- Vetrugno Teodoro
- Zanfi Elisa

- Rusticali Sergio
- Babini Glauco
- Alfarano Barbara
- Anderlini Novello

- Baiardi Cesare
- Balboni Fausto
- Battaglini Giovanni
- Bellanti Gino
- Benedetti Patrizia
- Bodi Pietro
- Capelli Nerino
- Carapellese Andrea
- Cavicchioli Gino
- Chiletti Francesco
- Chioldi Cosmo
- Conti Claudia
- Cristoni Paolo
- D'onofrio Ferdinando
- Eboli Franco
- Ferrari Ferruccio
- Finelli Renato
- Fregni Renzo
- Gabellini Andrea
- Iagatta Francesca
- Lontani Giulio
- Manganelli Gian Paolo
- Mangiafico Paolo
- Alberto
- Megna Antonio
- Morselli Margherita
- Mortalò Orazio
- Neri Paola
- Panciroli Loris
- Poletti Arcadio
- Rinaldini Giorgio

Lista 9 DI PIETROCCCHETTO ITALIA DEI VALORI

- Rivoli Marco
- Ruggi Siretta
- Toniozzo Maurizio
- Torre Giovanni
- Piccinno Antonio
- Venturelli Gian Franco

- Fino Rosa Maria
- Agazzani Loretta
- Ancona Maria Beatrice
- Armentano Giuseppina
- Baccarani Maria Vittoria
- Barbieri Davide
- Bernardi Maria Paola
- Bernini Silvia
- Bonezzi Carlo Alberto
- Bosi Eros
- Bulgarelli Antonella
- Caleffi Vanna
- Carluccio Fernando
- Corradini Bruno
- De Santis Laura
- De Toni Tiziano
- Delle Noci Matteo
- Massimo
- Ferrara Gian Piero
- Galassi Simona
- Gallo Chiara

Lista 10 LEGA NORD

- Gennari Giovanni
- Gentile Maria
- Giovanile Giada
- Guidetti Carlo
- Iubini Giovanna
- Libanori Artes
- Lioumis Ioannis
- Luppi Stefania
- Magnani Sandro
- Mannarella Nicola
- Mori Daniele
- Nascimbeni Alfredo
- Oliva Elena
- Poppi Ivano
- Russo Maria
- Sannicola Caterina
- Santi Franco
- Santini Paolo
- Tirelli Marco
- Totaro Maria Antonietta

- Sabbatini Giovanni
- Bernardi Edgardo
- Gianotti Patrizio
- Roncaglia Daniele
- Mastronardi Itala
- Manni Massimo
- Vignocchi Marco

- Galli Laura
- Ballantini Simone
- Monari Riccardo
- Montanari Giovanni
- Bollini Evangelista
- Arcaroli Michele
- Bianchini Erika
- Nizzi Roberto
- Caselgrandi Perry
- Munari Gino
- Ferrari Pierina
- Bollini Luciana
- Bellodi Dino
- Montanari Francesco
- Piccagliani Mauro
- Sabbadini Elena
- Vandelli Stefano
- Guerra Barbara
- Giovini Bianca
- Vernole Stefano
- Gazzetti Chiara
- Grolli Manuela
- Luppi Paola
- Ferrari Giorgio



QUARANTA SEGGI PER IL CONSIGLIO

Dodicesimo rinnovo del civico consesso dalla Liberazione. Gli eletti restano in carica 5 anni. Durante il mandato appena concluso 180 sedute e oltre 700 delibere per il governo della città

Nel Civico consesso, per almeno cinque anni. A nove anni dalla prima volta con il sistema maggioritario, il Consiglio comunale torna agli elettori per il dodicesimo rinnovo dalla Liberazione ad oggi. Quaranta i Consiglieri da eleggere da scegliere tra 15 liste e 542 candidati, 13 in meno rispetto al 1999. Consiglio e Sindaco rimarranno in carica per cinque anni salvo che non intervenga un atto di dimissione da parte del sindaco stesso o una mozione di sfiducia nei suoi confronti votata a maggioranza assoluta del Civico consesso. In entrambi i casi si scioglie il Consiglio con ritorno obbligato alle urne.

DOCUMENTO D'IDENTITÀ

L'elettore dovrà presentarsi al seggio con un documento di riconoscimento come, carta d'identità, patente, passaporto, o libretto di pensione, anche se scaduti, purché non da oltre tre anni. L'ufficio anagrafe di Via Santi 40 rimarrà aperto per il rilascio delle sole carte d'identità da martedì 8 a sabato 12 giugno dalle 15,15 alle 17,45 e domenica 13 giugno dalle 9 alle 21.

IL GIORNO PIÙ LUNGO

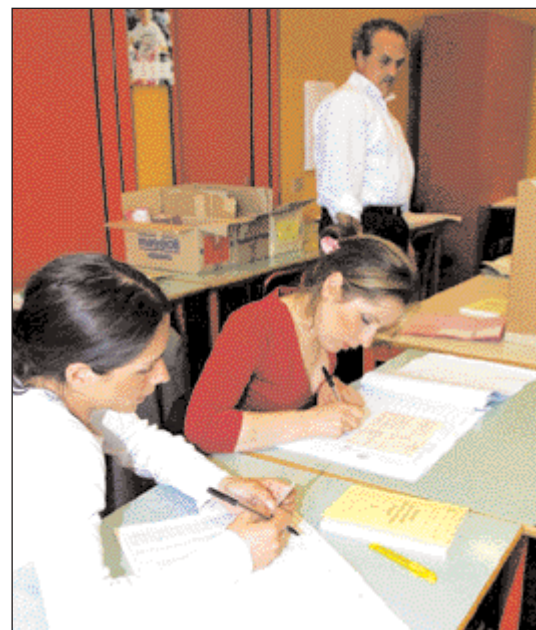
Il giorno più lungo per la "macchina elettorale" sarà sicuramente quello di lunedì 14 Giugno. A partire dalla mezzanotte cominceranno ad affluire all'ufficio elettorale - dopo qualche seggio dallo spoglio particolarmente veloce - i primi dati di quantità relativi alle europee. Difficilmente, però, lo spoglio potrà essere concluso prima delle 6 - 7 del mattino. Dopo



una sosta di 7-8 ore, di nuovo tutti al lavoro per lo spoglio delle Provinciali, Comunali e Circostrizionali. Il tutto per una conclusione preventivata intorno alle 24, salvo qualche imprevisto, nel qual caso i più pessimisti parlano già di una alba elettorale datata 22 giugno.

Ecco i numeri dal 1999 al 2004

- 184** sedute consiliari dal luglio 1999 all'aprile 2004, normalmente in convocazione pomeridiana, con non poche eccezioni che prevedono una doppia seduta, quindi con lavori che terminano nella notte
- 707** atti deliberativi, che riguardano servizi sociali e urbanistica, ambiente e territorio, lavori pubblici, istruzione, casa, interventi economici
- 288** tra ordini del giorno e mozioni, per regolamento sempre sottoposti al voto dell'aula e in gran parte caratterizzati da pronunciamenti politici e amministrativi
- 110** interpellanze sottoscritte e discusse in aula. Diverse le problematiche trattate, sempre comunque dopo un dibattito e sui temi dell'attualità
- 572** interrogazioni con risposta in aula, caratterizzate da una richiesta fatta da uno o più consiglieri e da una replica di un assessore o del sindaco, sui temi più vari della vita amministrativa



Comune di Modena		Risultati per l'elezione del Sindaco	
		Assoluti	Perc.
AN, CCD, MO A.C., FI	RICCI GIANNI	39.002	35,1
VERDI MODENA	GALLI GAETANO	2.616	2,4
RC	FRIERI FRANCESCO	5.272	4,7
LEGA NORD	BERTI CARLO	3.182	2,9
S.O.S. ITALIA	GANDOLFI MICHELE	337	0,3
DEMOCRATICI, PPI, VERDI LIB., DS, SDI, PDCL	BARBOLINI GIULIANO	59.140	53,2
MODENA BUON SENSO	GRECO TEODOSIO	1.513	1,4
	TOTALE VOTI VALIDI	111.062	94,6

Lista	Voti ass.	Perc.
I DEMOCRATICI	6.810	6,5
POPOLARI	3.506	3,4
A.N.	9.616	9,2
VERDI LIB.	1.603	1,5
VERDI MODENA	2.372	2,3
C.C.D.	2.861	2,7
D.S.	41.807	40,0
RIFOND.	5.121	4,9
LEGA N.	3.092	2,9
MODENA BUON SENSO	1.388	1,3
S.O.S. ITALIA	301	0,3
MODENA COLORI	5.097	4,9
FORZA I.	17.813	17,1
S.D.I.	1.436	1,4
COMUNISTI IT.	1.664	1,6
TOTALE VOTI VALIDI	104.487	89,0



LISTE CANDIDATI AL CONSIGLIO COMUNALE

Lista 11 LA MARGHERITA

- Cottafavi Ennio
- Aggazzotti Cavazza Maria Ludovica
- Artioli Enrico
- Baldaccini Angelo
- Bellei Maria Francesca
- Bellentani Stefano
- Bergamini Millo
- Bergonzoni Mara
- Bonacini Alessandra
- Caldana Alberto
- Castignetti Maurizio
- Crepaldi Alberto
- Curreli Flaviano
- Ferrari Francesca
- Finelli Riccardo
- Folloni Adolfo
- Fuzzi Alberto
- Galavotti Mauro
- Gambardella Virginia
- Garuti Federica
- Gobbi Stefano
- Goldoni Stefano
- Griffo Francesca
- Ladisa Donato
- Lolli Claudio
- Maienza Antonio

- Melzani Laura
- Morselli Dia
- Pini Graziano
- Razzoli Giorgio
- Reggianini Monia
- Ricci Roberto
- Rizzi Isabella
- Roncone Roberta
- Sala Elisa
- Santantonio Mario
- Secco Luciano
- Simoni Marzia
- Stefanoni Alfredo
- Veronesi Enrico

Lista 12 FORZA ITALIA

- Leoni Andrea
- Andreotti Gian Marco
- Bacchini Massimo
- Ballestri Graziella
- Basso Lorenzo
- Battaglia Francesco
- Bertarelli Carlantonio
- Bo Emanuela
- Boni Manuela
- Borsari Arnaldo
- Bruschi Mirta
- Buonaccorso Rosalia

- Cappa Anna
- Caropreso Achille
- Cioni Marco
- Dallari Adriano
- Esposito Ivo
- Ferrari Gabriele
- Gardinali Christian
- Gori Bruno
- Gozzi Stefano
- Guerrini Massimo
- Manfredi Sabrina
- Marmiroli Tiziano
- Mautone Sara
- Mazzi Dante
- Morandi Adolfo
- Orlandi Antonella
- Penelli Vittorio
- Riva Romano
- Rossetti Michelangelo
- Selleri Sergio
- Signorile Francesco
- Stupazzoni Lorenzo
- Tadolini Roberto
- Tamburi Mario
- Vecchi Olga
- Zeppelli Claudia
- Zini Paolo

Lista 13 ALLEANZA NAZIONALE

- Galli Andrea
- Casolari Paolo
- Verna Gianpaolo
- Aimi Anna
- Avallone Renato
- Barcaiolo Michele
- Bernardi Loredano
- Boni Alberto Emanuele
- Botti Giovanni
- Bulgarelli Romano
- Cerullo Anna
- Cosentino Giuseppe
- Cudia Fabio
- Cuoghi Angela
- Decaroli Jacopo
- Del Vecchio Bernardino
- Ferrarini Patrizia
- Fogliani Christian
- Garagnani Pier Luigi
- Gianelli Luca
- Gibellini Gabriele
- Gozzi Ivano
- Guarnieri Anna
- Inglima Giuseppe
- Lugli Marco
- Magnanini Gianfranco
- Maida Fabio

Lista 14 CONSUMATORI CODACONS

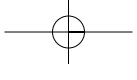
- Argnani Roberto
- Barbieri Bruno
- Pollastri Maria Grazia
- Scarciofolo Giovanni
- Agazzotti Stefania
- Auricchio Lucio
- Cantalupo Pasquale
- Cavazza Luca
- Cavazza Stefano
- Donatiello Maria Grazia
- Finelli Corrado
- Fiorani Flaviana
- Giagreco Agostino

- Giorgio Maria Teresa
- Grandi Stefano
- Iannaccone Vincenzo
- Lozito Antonio
- Manzini Anna
- Ottolini Giuseppe
- Perna Pino Roberto
- Pivetti Antonella
- Pivetti Ermanno
- Pivetti Valeria
- Po Stefania
- Riolo Giuseppe
- Roganti Roberto
- Sambroia Adelina
- Secchi Teresina
- Zanardi Fabio

Lista 15 PARTITO COMUNISTA DELLA RIFONDAZIONE

- Montorsi Giancarlo
- Bertoni Romina
- Colombo Alvaro Vito
- Ampollini Lidia
- Artusi Tullio
- Bellei Angela
- Bigarelli Massimo
- Bocchi Gianni
- Bombarda Giuseppe
- Brancolini Patrizia

- Buonocore Carmela
- Calo Samuele
- Colombini Giorgio
- Cossu Giada
- D'agostino Cabiria Beatrice
- Delvai Marco
- De Rosa Angelo Salvatore
- Esposito Fabio
- Grassi Torquato
- Lucadamo Francesco
- Mazzoli Claudio
- Mattioli Lisa
- Mazzuchelli Tonino
- Meo Milena
- Nolff Herrera Paula Francisca
- Ognibene Bianca
- Orlandi Simona
- Ossicini Stefano
- Palumbo Anna
- Palumbo Roberto
- Poppi Valentina
- Prampolini Graziano
- Ricci Federico
- Romagnoli Elisa
- Rubbiani Barbara
- Scaglietti Elisabetta
- Vaccari Sara
- Zanfianna



PRESIDENTE PROPORZIONALE

I presidenti dei quattro Consigli di circoscrizione, al contrario di sindaco e del presidente della Provincia, non vengono eletti direttamente dai cittadini. La loro elezione avviene infatti per votazione palese da parte della maggioranza assoluta (almeno 11) dei consiglieri. I presidenti convocano e presiedono il Consiglio e rappresentano la Circoscrizione nelle sedi istituzionali.

PREMIO DI MAGGIORANZA

Anche nelle Circoscrizioni è previsto il premio di maggioranza. Il collegamento tra le liste, se dichiarato in sede di presentazione, consente di sommare tra loro i voti validi delle liste collegate. Alla lista di candidati o al gruppo di liste collegate che raggiunge il 40 per cento dei voti viene assegnato un premio di maggioranza pari al 55 per cento.

CONSIGLIO DI PRESIDENZA

Ogni Consiglio di circoscrizione è composto da 20 consiglieri per un totale di 80 consiglieri nei quattro quartieri cittadini. Oltre al presidente, ogni Consiglio dovrà provvedere alla nomina del Consiglio di presidenza. Questo secondo organo è composto dal presidente e dai responsabili delle commissioni consiliari.



NEI QUARTIERI OLTRE 400 CANDIDATI










*Si vota per eleggere 80 consiglieri nelle quattro Circoscrizioni di Modena
Da 7 a 10 il numero delle liste di partito per un totale di 433 candidati*

Tra le quattro schede che gli elettori riceveranno ai seggi, quella per il rinnovo dei Consigli di circoscrizione è la più facile da votare. Basta, infatti, una croce sul simbolo del partito prescelto con la possibilità di esprimere una preferenza. Gli elettori non dovranno, infatti, eleggere il presidente del loro quartiere e il loro voto concorrerà

unicamente alla suddivisione dei seggi con il metodo proporzionale corretto (premio di maggioranza). A Modena sono quattro i Consigli circoscrizionali e per tutti il 12 e il 13 giugno si voterà per il rinnovo dei componenti. Diverso è il numero delle liste presenti nelle Circoscrizioni.






Circoscrizione n. 1
Centro storico - San Cataldo

Attenzione: è un modello esplicativo a fax simile

 preferenza	 preferenza	 preferenza
 preferenza	 preferenza	 preferenza
 preferenza	 preferenza	
 preferenza	 preferenza	

Circoscrizione n. 2
S.Lazzaro-Modena Est-Crocetta

Attenzione: è un modello esplicativo a fax simile

 preferenza	 preferenza	
 preferenza	 preferenza	
 preferenza	 preferenza	
 preferenza	 preferenza	

Circoscrizione n. 3
B.Pastore-S.Agnese-S.Damaso

Attenzione: è un modello esplicativo a fax simile

 preferenza	 preferenza	
 preferenza	 preferenza	
 preferenza	 preferenza	
 preferenza		

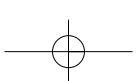
Circoscrizione n. 4
S.Faustino-Saliceta S.G.-Madonnina-Quattro Ville

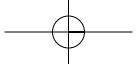
Attenzione: è un modello esplicativo a fax simile

 preferenza	 preferenza	
 preferenza	 preferenza	
 preferenza	 preferenza	
 preferenza	 preferenza	

COME SI VOTA

È sufficiente tracciare una X sul simbolo della lista prescelta. È possibile anche indicare una preferenza scrivendo accanto al simbolo il nome e il cognome di uno dei candidati circoscrizionali della lista votata.





CANDIDATO CON COLLEGAMENTO

Il candidato alla carica di Presidente deve collegarsi ad almeno una lista di candidati. Può anche collegarsi a più liste di candidati, che in tal caso devono presentare lo stesso programma amministrativo. In caso di ricorso al secondo turno sono possibili ulteriori collegamenti con liste escluse dal ballottaggio.

NESSUNA PREFERENZA

Sulla scheda del Consiglio provinciale non è possibile esprimere alcun voto di preferenza. L'elettore troverà sulla stessa, accanto al simbolo della lista prescelta, il nome e il cognome del candidato uninominale. Le liste presenti sono 12 e compaiono, così come i 4 candidati alla carica di Presidente, su tutte le schede dei 30 collegi nei quali è stato suddiviso il territorio provinciale.

LA SCELTA VALE ANCHE PER LA LISTA

Ciascun elettore può votare per uno dei candidati al Consiglio provinciale tracciando un segno sul relativo contrassegno. Il voto vale sia per il Presidente collegato che per il consigliere. Si può altresì votare tracciando un segno sul nome del candidato Presidente che del consigliere ad esso collegato. Infine si può votare solo per un candidato alla carica di Presidente: in tal modo non viene assegnato alcun voto a nessun candidato al Consiglio.

LA PROVINCIA VOTA IL PRESIDENTE

Sono dieci i collegi elettorali uninominali territorialmente espressi dalla città. Cinque i candidati presidenti, 12 le liste di partito, 120 i candidati consiglieri

Sono oltre 530 mila i cittadini che da Frassinoro a Concordia saranno chiamati alle urne il prossimo 12 e 13 giugno per eleggere il Consiglio Provinciale e, attraverso l'elezione diretta, il nuovo presidente della Provincia di Modena. Ricordiamo che alla o alle liste collegate al Presidente prescelto andrà fino al 60% dei seggi consiliari. Sono trenta i collegi uninominali nei quali è stato suddivisa la provincia: di questi ben 9 sono interamente riconducibili al capoluogo mentre il numero 5 comprende oltre al territorio del comune di Modena anche quello dei comuni di Castelnuovo Rangone, San Cesario e Campogalliano. A fianco l'elenco dei candidati che si presentano per le diverse liste nei vari collegi, collegate a loro volta ai candidati presidenti della Provincia. La durata del mandato della nuova Amministrazione provinciale che uscirà dalle urne è di cinque anni.

EMILIO SABATTINI, COLLEGATO ALLE LISTE:

DI PIETRO-OCCHETTO, con candidati alla carica di consiglieri nei collegi Modena-Castelnuovo Arturo Carobbi, Modena 11 Fanny Zangelmi, Modena 12 Vanni Gasparini, Modena 13 Rosa Maria Fino, Modena 14 Carlo Guidetti, Modena 15 Alfredo Nascimbeni, Modena 16 Pellegrino Consolato detto Tito, Modena 17 Maurizio Guaitoli, Modena 18 Maria Giulia Bulgarelli, Modena 19 Fausto Mazzi

RIFONDAZIONE COMUNISTA con candidati alla carica di consiglieri nei collegi Modena-Castelnuovo Alfredo Silvestri, Modena 11 Riccardo Nascimbeni, Modena 12 Romina Bertoni, Modena 13 Angela Bellei, Modena 14 Giuseppe Bombarda, Modena 15 Fabio Esposito, Modena 16 Beniamino Grandi, Modena 17 Andrea Grazia La Padula, Modena 18 Giada Cossu, Modena 19 Francesco Raphael Frieri

SOCIALISTI DEMOCRATICI ITALIANI con candidati alla carica di consiglieri nei collegi Modena-Castelnuovo Carmelo Frattura, Modena 11 Gino Bellanti, Modena 12 Glauco Babini, Modena 13 Andrea de Pietri, Modena 14 Novello Anderlini, Modena 15 Andrea Gabellini, Modena 16 Pietro Bodi, Modena 17 Gianfranco Venturelli, Modena 18 Siretta Ruggi, Modena 19 Renato Finelli

DEMOCRATICI DI SINISTRA con candidati alla carica di consiglieri nei collegi Modena-Castelnuovo Lorella Vignali, Modena 11 Fabio Mosca, Modena 12 Francesco Ori, Modena 13 Valentina Neri, Modena 14 Andrea Sirotti, Modena 15 Giuseppe Vaccari, Modena 16 Francesca Garagnani, Modena 17 Francesco Rocco, Modena 18 Rita Caterina Liotti, Modena 19 Francesca Damiani

COMUNISTI ITALIANI con candidati alla carica di consiglieri nei collegi Modena-Castelnuovo Monica Macchioni, Modena 11 Elena Usai, Modena 12 Ermanno Appiani, Modena 13 Gualtiero Monticelli, Modena 14 Bruno Braglia, Modena 15 Bruno Braglia, Modena 16 Gualtiero Monticelli, Modena 17 Gualtiero Monticelli, Modena 18 Bruno Braglia, Modena 19 Alfredo Traetta

VERDI con candidati alla carica di consiglieri nei collegi Modena-Castelnuovo Lorenza Mazzi, Modena 11 Vanna Rinaldi, Modena 12 Giuseppe Lodi, Modena 13 Alberto Schiavi, Modena 14 Giuliano Garagnani, Modena 15 Marco Sassi, Modena 16 Massimo Morandi, Modena 17 Carmelo Mauro Tesoro, Modena 18 Giuseppe Lodi, Modena 19 Brigliasco Vincenzi

I CANDIDATI DI MODENA

MARGHERITA con candidati alla carica di consiglieri nei collegi Modena-Castelnuovo Bruno Magagni, Modena 11 Stefano Bellentani, Modena 12 Adriana Pagliani, Modena 13 Giovanna Morini, Modena 14 Giandomenico Glorioso, Modena 15 Maria Teresa Vescovini, Modena 16 Stefano Ante, Modena 17 Maria Ludovica Aggazzotti Cavazza, Modena 18 Alberto Caldana, Modena 19 Ennio Cottafavi

STEFANO BONI, COLLEGATO ALLA LISTA:

MODENA PER LA LIBERTÀ, con candidati alla carica di consiglieri nei collegi Modena-Castelnuovo Piero Montemarano, Modena 11 Emilio Salemme, Modena 12 Maria Francesca Rizzo, Modena 13 Patrizia Solera, Modena 14 Armando Coron, Modena 15 Elis Cavazzuti, Modena 16 Francesco Ambrogio Cagliari, Modena 17 Elisabetta Portioli, Modena 18 Maria Rosa Raineri, Modena 19 Emilio Vittorio Gioacchini

GIORGIO BARBIERI, COLLEGATO ALLA LISTA:

LEGA NORD con candidati alla carica di consiglieri nei collegi Modena-Castelnuovo Riccardo Monari, Modena 11 Mauro Manfredini, Modena 12 Mauro Manfredini, Modena 13 Chiara Gazzetti, Modena 14 Mauro Manfredini, Modena 15 Erika Bianchini, Modena 16 Giovanni Montanari, Modena 17 Giovanni Sabbatini, Modena 18 Giovanni Sabbatini, Modena 19 Stefano Vernole

CLAUDIA SEVERI, COLLEGATA ALLE LISTE:

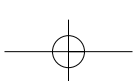
ALLEANZA NAZIONALE con candidati alla carica di consiglieri nei collegi Modena-Castelnuovo Patrizia Stefani, Modena 11 Angela Cuoghi, Modena 12 Anna Guarnieri, Modena 13 Mauro Sighinolfi, Modena 14 Alberto Rioli, Modena 15 Carlo Pallotti, Modena 16 Mauro Sighinolfi, Modena 17 Anna Aimi, Modena 18 Patrizia Ferrarini, Modena 19 Cesare Falzoni

UDC con candidati alla carica di consiglieri nei collegi Modena-Castelnuovo Fulvia Ugetti, Modena 11 Mattia Casarotti, Modena 12 Augusto Corradini, Modena 13 Matteo Ciaccia, Modena 14 Tiziano Davoli, Modena 15 Gianfrancesco Tazzioli, Modena 16 Carlo Morandi, Modena 17 Simone Torrini, Modena 18 Giuseppe Martinelli, Modena 19 Sergio Celloni

FORZA ITALIA con candidati alla carica di consiglieri nei collegi Modena-Castelnuovo Laura Galloni, Modena 11 Olga Vecchi, Modena 12 Adolfo Morandi, Modena 13 Antonella Orlandi, Modena 14 Achille Caropreso, Modena 15 Adriano Dallari, Modena 16 Marisa Malavasi, Modena 17 Adriano Dallari, Modena 18 Giovanna Bertolini, Modena 19 Giovanna Bertolini

CONSIGLIO PROVINCIALE	
<p>Sabattini Emilio candidato alla carica di presidente</p> <p>NOME E COGNOME candidato a consigliere</p> <p>NOME E COGNOME candidato a consigliere</p> <p>NOME E COGNOME candidato a consigliere</p> <p>NOME E COGNOME candidato a consigliere</p> <p>NOME E COGNOME candidato a consigliere</p> <p>NOME E COGNOME candidato a consigliere</p> <p>NOME E COGNOME candidato a consigliere</p> <p>NOME E COGNOME candidato a consigliere</p>	<p>Severi Claudia candidato alla carica di presidente</p> <p>NOME E COGNOME candidato a consigliere</p> <p>NOME E COGNOME candidato a consigliere</p>
<p>Boni Stefano candidato alla carica di presidente</p> <p>NOME E COGNOME candidato a consigliere</p>	
<p>Barbieri Giorgio candidato alla carica di presidente</p> <p>NOME E COGNOME candidato a consigliere</p>	

Attenzione: è un modello esplicativo a fax simile



ECCO LE VENTIDUE LISTE AMMESSE

Sono state ammesse dall'Ufficio centrale circoscrizionale 22 liste: Federazione dei Verdi; Uniti nell'Ulivo per l'Europa; Sudtiroler Volkspartei (SVP); Alleanza Nazionale; Movimento Sociale Fiamma tricolore; Patto Segni; Partito Socialista Nuovo Psi; Alleanza Popolare - Udeur; Lega per l'Autonomia - Alleanza Lombarda - Lega Pensionati; Partito dei Comunisti Italiani; Lega Nord; Partito Pensionati; Alternativa



Sociale con Alessandra Mussolini; Forza Italia; Italia dei Valori - Lista Di Pietro; Rifondazione Comunista; Movimento Sociale Fiamma tricolore; Democrazia Cristiana - Paese Nuovo; Federazione Nazionale Verdi - Verdi Federalisti; Lista Marco Pannella; UDC- Unione dei Democratici Cristiani e Democratici di Centro; Partito Repubblicano Italiano - Liberal Sgarbi

PRIMI NEGLI SCRUTINI

Ultimate le operazioni di voto alle ore 22 di domenica 13 giugno, le prime schede ad essere scrutinate saranno proprio quelle europee. Presidenti, segretari e scrutatori, compilati i verbali di scrutinio, sospenderanno il loro lavoro per poi riprenderlo alle ore 14 del giorno seguente con lo scrutinio delle schede provinciali, delle comunali ed infine delle circoscrizionali.



LA PRIMA VOLTA DELL'EUROPA A 25

Oltre 338 milioni di cittadini eleggono 732 deputati al parlamento di Strasburgo
Modena è nella circoscrizione Nord Est con ben 22 liste in competizione

Saranno le prime elezioni europee nell'Unione allargata a 25 Paesi. Dopo gli appuntamenti elettorali del 12 giugno 1995 e del 13 giugno 1999, a distanza di cinque anni precisi i cittadini italiani, unitamente a 338 milioni di cittadini dell'Unione, sono chiamati alle urne per il rinnovo dell'intero Parlamento europeo. Dal 1° maggio sono entrati a far parte dell'Unione anche Cipro, Estonia, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Slovenia e Ungheria. Con l'argomento, poi, sono mutati anche i numeri relativi alla composizione del parlamento europeo: il 12 e 13 giugno saranno eletti 732 eurodeputati, 106 in più rispetto al precedente

mandato. I seggi destinati ai rappresentanti italiani sono 78 - in precedenza erano 87 - suddivisi in cinque circoscrizioni. Il numero più elevato di parlamentari europei spetta alla Germania con 99 seggi. La rappresentanza più piccola è di Malta con 5 seggi. Seguono poi, con sei, Estonia, Cipro e Lussemburgo. Modena è inserita nella seconda circoscrizione (Italia medio orientale - Nord Est) che comprende, oltre all'Emilia Romagna, il Veneto, il Trentino Alto Adige e il Friuli Venezia Giulia.

Proporzionale

L'assegnazione dei seggi avviene con il sistema proporzionale tradizionale. A ciascun partito sa-

ranno attribuiti tanti seggi in rapporto alla sua forza elettorale ed alla distribuzione effettiva degli elettori su tutto il territorio nazionale. La formula è quella del proporzionale d'Hondt tra i candidati in base ai voti preferenziali espressi dagli elettori.

I cittadini dell'Unione

A norma di legge i cittadini degli stati membri dell'Unione europea possono richiedere di esercitare il diritto di voto nel comune di re-

sidenza in Italia. Più concretamente, tedeschi o inglesi, polacchi o ungheresi, cittadini europei residenti a Modena possono votare in Italia contribuendo ad eleggere i rappresentanti dell'Italia al Parlamento europeo. A tale proposito sono stati inseriti nelle apposite liste elettorali aggiunte, su domanda e previo accertamento dei requisiti di legge, 79 cittadini dell'Unione, 29 donne e 50 uomini con un incremento rispetto al 1999 di ben 51 elettori.

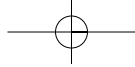


COME SI VOTA

Il voto si esprime tracciando una croce sul contrassegno della lista prescelta. È possibile, poi, esprimere fino ad un massimo di tre preferenze scrivendo accanto al contrassegno prescelto il nome e cognome del candidato, dei due o dei tre candidati scelti tra i candidati della lista votata.

PARLAMENTO EUROPEO

Attenzione: è un modello esplicativo a fini simili



ELEZIONI, ECCO L'AGENDA DEL VOTO

*Appuntamento con le urne: date, adempimenti e scadenze da non dimenticare
Priorità alla tessera elettorale da cercare e controllare prima del 12 giugno*

DA GIOVEDÌ 8 GIUGNO A DOMENICA 13 GIUGNO

Tessera elettorale: Per chi ha cambiato residenza e non ancora provveduto ad apporre sulla tessera l'adesivo con il nuovo indirizzo; per chi ha smarrito la tessera o non l'avesse ancora ricevuto la tessera elettorale a domicilio, è operativo l'ufficio rilascio e consegna tessera elettorale presso la sede Stm di Via San Cataldo 116. Il servizio è aperto al pubblico dal lunedì al venerdì, dalle 8.30 alle 13 e dalle 15 alle 19; sabato, dalle 8,30 alle 13. Dal 7 giugno l'apertura sarà estesa, in orario continuato tutti i

giorni, dalle 8,30 alle 19. Sabato 12 e domenica 13 giugno, apertura estesa all'intera durata delle operazioni di voto. L'ufficio risponde anche al numero telefonico 059 200209.

GIOVEDÌ 10 GIUGNO

Luoghi di cura: scade il termine per gli elettori ricoverati in luoghi di cura e per i detenuti aventi diritto al voto - per l'invio al Sindaco della richiesta di poter votare nel luogo di degenza o in quello di detenzione. Rappresentanti di lista: nello stesso giorno scade il termine per la trasmissione al Sindaco dell'elenco dei delegati autorizzati a designare i rappresentanti di lista presso ogni seggio elettorale. Nello stesso giorno scade il termine per la designazione dei rappresentanti dei gruppi di candidati presso i seggi elettorali (la designazione va comunicata al segretario comunale). Decorsi i termini la designazione può essere comunicata direttamente, prima dell'inizio del voto, ai presidenti degli uffici elettorali e cioè entro le ore 15 di sabato 12 giugno.

SABATO 12 GIUGNO

Inizia il divieto dei comizi, delle



riunioni di propaganda e delle nuove affissioni di stampati, giornali murali o altri manifesti di propaganda.

SABATO 12 GIUGNO

Dalle ore 9 si insediano i seggi. Per la città di Modena sono 183 dislocati in 31 sedi su tutto il territorio comunale.

SABATO 12 GIUGNO DOMENICA 13 GIUGNO

Gli elettori fisicamente impediti (ma capaci di intendere e di volere) e gli elettori non deambulanti, per esercitare il diritto di voto accompagnati in cabina dovranno esibire certificazione rilasciata dai medici autorizzati, reperibili presso il servizio di igiene pubblica (via Canaletto, 15) nelle giornata

di sabato 12 e domenica 13 giugno. Per i portatori di infermità irreversibili è possibile richiedere la autorizzazione permanente da registrarsi sulla tessera elettorale. Basta presentarsi direttamente all'ufficio elettorale di Via Santi 40 con una certificazione medica idonea.

SABATO 12 GIUGNO E DOMENICA 13 GIUGNO

È vietata per tutto il giorno ogni forma di propaganda elettorale entro il raggio di 200 metri dall'ingresso delle sezioni elettorali. Si vota dalle 15 alle 22 di sabato 12 e dalle 7 alle 22 di domenica 13 giugno.

DOMENICA 13 GIUGNO

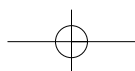
Ultimate alle ore 22 le operazioni di voto, inizia lo spoglio delle schede per il parlamento europeo. Ultimato lo spoglio e trasmessi i relativi dati finali, il seggio viene di nuovo chiuso e sigillato.

LUNEDÌ 14 GIUGNO

A partire dalle ore 14, riapertura dei seggi per la ripresa dello spoglio delle schede per le elezioni provinciali, per poi proseguire con quelle comunali e circoscrizionali.

CAMERA DEI DEPUTATI - 13 MAGGIO 2001 (Modena, Sezioni 183 su 183 - Riepilogo voti di lista)

	Assoluti	Perc.
FORZA ITALIA	28.503	22,2
PAESE NUOVO	127	0,1
ALLEANZA NAZIONALE	11.459	8,9
IL GIRASOLE	2.831	2,2
P.S.I. (NUOVO PSI)	1.230	1,0
PARTITO COMUNISTA RIFONDAZIONE	6.326	4,9
LEGA NORD	2.535	2,0
DEMOCRAZIA EUROPEA	1.354	1,1
LISTA PANNELLA - BONINO	3.128	2,4
COMUNISTI ITALIANI	1.960	1,5
CCD - CDU UNITI	3.584	2,8
DEMOCRATICI DI SINISTRA	41.547	32,4
ABOL. SCORPORO - C. RIBALTONI	38	0,0
LA MARGHERITA CON RUTELLI	18.732	14,6
L. DI PIETRO - ITALIA DEI VALORI	4.968	3,9
<i>Riepilogo voti</i>	<i>Assoluti</i>	<i>Perc.</i>
TOTALE VOTI VALIDI	128.322	96,9



I SERVIZI HANNO UN PIANO

Comune, Azienda Usl e oltre 50 associazioni del volontariato e del terzo settore hanno definito il "piano regolatore" dei servizi sociali. Nel 2004 oltre 82 milioni di euro

Modena spenderà nel 2004 oltre 82 milioni di euro per le politiche del welfare, cioè per l'assistenza domiciliare agli anziani, il sostegno alle famiglie, gli interventi di contrasto della povertà, la prevenzione delle dipendenze, le azioni per l'integrazione di stranieri e immigrati. Lo prevede il Piano di zona, il "piano regolatore" dei servizi sociali realizzato dal Comune, dall'Azienda Usl e da oltre 50 associazioni di volontariato, cooperative e gruppi del terzo settore nel corso di 49 incontri che hanno coinvolto quasi 200 persone.

Il Comune gestirà il 73,8 per cento della cifra complessiva, l'Ausl il 25,5 per cento e gli altri soggetti lo 0,7 per cento. La torta di 82 milioni di euro sarà destinata per il 40,7 per cento all'assistenza domiciliare agli anziani, per il 23,1 per cento al rafforzamento dei diritti dei minori, per l'11,2 per cento al sostegno della domiciliarità dei disabili, per il 9,8 per cento alla valorizzazione e al sostegno delle responsabilità familiari, per il 5,7 per cento al potenziamento degli interventi a sostegno delle povertà. Seguono gli interventi di prevenzione delle dipendenze e le azioni per l'integrazione sociale degli stranieri e degli immigrati. L'ammontare complessivo delle rette e delle tariffe direttamente a carico degli utenti che ricorrono ai servizi sarà pari a circa 10,4 milioni di euro: ne risulta che il grado di copertura della spesa a carico degli utenti sarà del 12,6 per cento in base alle previsioni del 2004. Il grado di copertura cambia anche in relazione agli obiettivi di priorità sociale e sarà del 21,2 per cento negli interventi di sostegno alla domiciliarità degli anziani e del 25,2 per cento nelle politiche di contrasto della povertà, soprattutto quelle che affrontano il problema dell'abitazione.

Le attività gestite direttamente dal Comune coinvolgeranno, come nel passato, diversi settori. In particolare, il 69 per cento dei finanziamenti sarà amministrato dalle Politiche sociali e il rimanente

31 per cento da istruzione, cultura, casa, traffico, interventi economici e circoscrizioni. Il settore Istruzione gestirà nell'ambito del Piano di zona il 23,2 per cento delle risorse complessive (14,1 milioni di euro), mentre il settore casa avrà a disposizione circa 4,1 milioni di euro pari al 6,8 per cento degli interventi finanziati. Infine, i settori traffico, interventi economici e cultura gestiranno circa l'1 per cento del budget.



Badanti in 3 famiglie su 10

Un'indagine disegna il profilo di chi aiuta persone non autosufficienti

Sono quasi 9 mila gli anziani che a Modena ricevono, in varie forme, cure assistenziali. Le donne sono di gran lunga più numerose degli uomini (68% contro 32%) e la maggioranza viene seguita dai familiari o dai servizi sociali mentre circa il 30% delle famiglie utilizza i servizi di badanti a pagamento, in gran parte donne.

Sono, in particolare, gli anziani più gravemente debilitati ma ancora con un certo grado di autonomia quelli che più frequentemente fanno ricorso ad assistenti familiari private. Chi, al contrario, si trova in condizioni di totale non autosufficienza tende maggiormente ad utilizzare infermiere private o servizi pubblici socio-sanitari. Il costo di un'ora di assistenza domiciliare pub-



blica - al 90% a carico del Comune - è di 19,8 euro l'ora, mentre il costo di una badante privata è, da contratto, meno di 6 euro l'ora.

E' ciò che emerge dai primi risultati di una ricerca del progetto Galca (Gender Analysis and Long Term Care Assistance), finanziato dalla Commissione europea, promosso e coordinato

dalla Fondazione Giacomo Brodolini e condotto da Giovanni Solinas, docente di Economia applicata all'Università di Modena e Reggio Emilia.

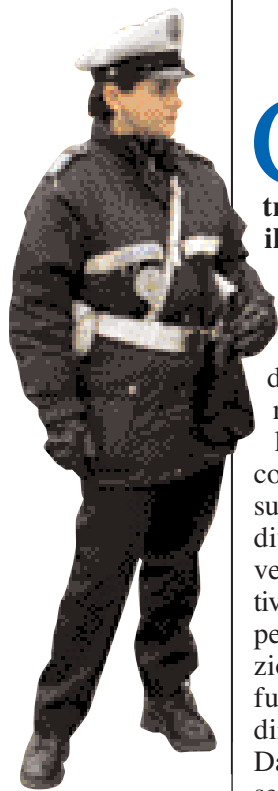
Il modello di welfare per gli anziani sviluppatosi a Modena - sottolinea la ricerca, che ha coinvolto 275 famiglie - ha caratteri distintivi molto marcati. Per far fronte ai bisogni degli anziani non autosufficienti il Comune e le altre amministrazioni locali rendono disponibile un'ampia gamma di strumenti, sia in termini di servizi che di trasferimenti. I criteri di accesso sono, in generale, molto selettivi al punto da indurre alcuni commentatori e studiosi delle politiche sociali a giudicare il modello modenese come "un welfare ricco per i poveri".

Assegno per il primo anno di vita dei figli

Fino al 17 giugno le famiglie modenesi potranno presentare al Comune la domanda di contributo mensile (fino a 362 euro) previsto nel primo anno di vita del figlio. L'assegno viene erogato a un numero massimo di 20 nuclei e sulla base di alcuni requisiti indicati nel bando riproposto ogni quattro mesi.

Si tratta di una modalità di sostegno che si inserisce nella più ampia offerta di servizi per la prima infanzia (nidi, maternage, centri gioco) e che si propone di soddisfare le esigenze sempre più articolate e flessibili delle famiglie.

Per informazioni o per la presentazione delle domande si può rivolgere al Settore Servizi sociali, Ufficio interventi economici, via Galaverna 8 (tel. 059 206904) dal martedì al venerdì dalle 9 alle 12,30, lunedì dalle 15 alle 17 e il giovedì dalle 14 alle 18. Entro il 28 giugno verrà data comunicazione del punteggio e le famiglie potranno presentare ricorso alla Commissione di valutazione entro il 9 luglio. Il 19 luglio sarà pubblicata la graduatoria.



ORA IL VIGILE È "CERTIFICATO"

Riconosciuto lo standard di qualità all'intero corpo della Polizia municipale di Modena
Adottata la Carta dei servizi a tutela dei cittadini. Aprirà lo sportello di accoglienza

Certificata, con tanto di carta dei servizi. La Polizia municipale di Modena ha scelto la strada del miglioramento e lo ha fatto con due importanti strumenti, entrambi già operativi. Insieme alla Carta dei servizi, approvata il mese scorso, è stata definitivamente riconosciuta all'intero corpo dei Vigili urbani la Certificazione di qualità secondo le normative UNI EN ISO 9001:2000.

Tra gli elementi innovativi del Sistema qualità, l'adesione della Polizia municipale alla filosofia del miglioramento continuo, per cui in base ai risultati raggiunti e alle criticità individuate ci si propone di intervenire sulla struttura organizzativa interna e sul modo di lavorare per offrire al cittadino un servizio sempre più soddisfacente e funzionale. Qualità ma anche diritti, conosciuti ed applicati. Da qui prende corpo la carta dei servizi come strumento primario

di comunicazione verso l'esterno e di presentazione della Polizia municipale. Con la Carta è possibile presentare reclami scritti. Fra gli obiettivi di miglioramento per il 2004 vi è la predisposizione di un Registro unico delle normative applicabili al servizio, da aggiornare costantemente, la revisione dell'attuale Regolamento del Corpo di Polizia municipale sulla base della nuova legge regionale, la stesura di un manuale di comportamento degli operatori. E, ancora,



l'attivazione di uno sportello accoglienza del cittadino in via Amendola nella forma di "contact center", uno studio di fattibilità per l'acquisizione elettronica dei

VIGILI IN CIFRE

Comandante	1
Commissari	5
Ispettori	16
Motorizzati	24
Infortunistica	15
Prossimità e sicurezza	14
Circoscrizioni	85
Commercio e ambiente	4
Edilizia	4
Funzionari centrali	55
Amministrativi	25

verbalì ed infine la definizione delle competenze necessarie dei diversi profili professionali che compongono l'organizzazione della Polizia municipale.

Informazioni su internet e in via Santi

Per avere informazioni sull'Ici e scaricare la modulistica si può consultare il sito www.comune.modena.it/tributi/ici o rivolgersi all'ufficio Ici di via Santi 40 (primo piano), aperto dal 3 maggio al 2 agosto nei seguenti orari: lunedì, martedì, mercoledì, venerdì dalle 9 alle 12.30, giovedì dalle 9 alle 13 e dalle 14 alle 18.30. I numeri telefonici sono 059 206529 - 206624.

Giugno, tempo di Ici. I bollettini, precompilati nella sola parte riservata ai dati del contribuente, saranno recapitati a domicilio nei prossimi giorni. Due le rate previste: entro il 30 giugno deve essere versato l'acconto pari al 50% dell'imposta calcolata in base alle aliquote e alle detrazioni del 2003. Dal primo al 20 dicembre, invece, dovrà essere pagato il saldo che sarà pari alla differenza tra l'intera imposta dovuta, calcolata con aliquote e detrazioni del 2004, e l'acconto versato. È previsto anche il versamento in un'unica soluzione, da effettuarsi entro il 30 giugno, calcolato con le aliquote e le detrazioni in vigore nell'anno in corso.

Confermate, senza alcuna variazione, tutte le aliquote del 2003, con la sola eccezione per quelle relative alle abitazioni a canone concordato diminuite

Giugno, è tempo di Ici

Confermata l'aliquota dello scorso anno.
Ecco le scadenze e le modalità di pagamento

ALIQUOTE ICI - PROMEMORIA PER IL CALCOLO:

ALIQUOTE (per mille)	ANNO 2003	ANNO 2004
Abitazione principale e pertinenze	5,2	5,2
Ordinaria	6,7	6,7
Abitazioni e pertinenze in comodato gratuito a parenti fino al 1° grado	5,2	5,2
Abitazioni e pertinenze locate a canone concordato (L.431/98 art.2 c.3)	3,5	2
Abitazioni e pertinenze locate al Comune e/o ACER secondo i patti concordati della Legge 431/98	0	
Alloggi sfitti da almeno due anni	9	9
Alloggi sfitti da meno di due anni	7	7

dal 3,5 al 2 per mille. Il pagamento per gli immobili posti nel Comune di Modena avviene a mezzo bollettino di

conto corrente postale numero 276410, intestato a Uniriscossioni S.p.A. - Modena - presso gli sportelli di Uniriscossioni

S.p.A. oppure presso qualsiasi ufficio postale anche se postofuori dal territorio comunale, ovvero tramite bancomat presso le sedi bancarie abilitate e presso le postazioni comunali in via Santi 40 e piazza Grande 16. È possibile inoltre il pagamento Ici tramite internet con carta di credito oppure con addebito diretto sul c/c bancario mediante la procedura interbancaria RID (www.comune.modena.it/tributi/ici).

Dallo scorso anno, infine, è operativo anche il sistema di versamento F24. Il modello F24 è predisposto per il pagamento di tutti i tributi, erariali, regionali e locali, da effettuarsi presso qualsiasi sportello bancario, postale e dei concessionari dislocati nel territorio nazionale; il versamento non comporta alcun costo aggiuntivo per i contribuenti, essendo il costo del servizio a carico dell'Ente.

SAN PAOLO, AL VIA IL RECUPERO

*Nell'antico complesso in pieno centro storico saranno ristrutturati 12 mila metri quadrati di edifici
Unica sede per le scuole di base, nuova biblioteca di Giurisprudenza e spazi espositivi*

Un'operazione complessa, che coinvolge notevoli risorse e tanti soggetti e che intende ridare lustro da qui a qualche anno ad un'intera porzione di centro storico, 12 mila metri quadrati di edifici posti tra via Francesco Selmi e via Camatta. È il progetto di recupero del comparto San Paolo, il cui accordo di attuazione è stato votato dal Consiglio comunale il 22 aprile all'unanimità.

Il piano prevede che l'area venga destinata in parte all'Università, per la realizzazione della biblioteca della Facoltà di Giurisprudenza, in parte al Comune, per riportare in un'unica sede le scuole di base del centro storico, in parte alla Provincia, che intende completare lo spazio espositivo da tempo operante nella chiesa di San Paolo, e infine alla Fondazione San Paolo e San Geminiano, che ne è proprietaria.

La Fondazione Cassa di Risparmio di Modena ha espresso l'interesse a realizzare a proprie spese l'intervento su parte dell'edificio e ha già in corso un altro accordo con l'Università per il recupero della porzione di immobile destinata a quest'ultima. Il Comune acquisirà in diritto di superficie per 60 anni gli spazi che verranno destinati a funzioni scolastiche e di servizio agli studenti e alla realizzazione di un bar: l'intervento comunale copre il 60% della superficie del comparto.

Assieme alla delibera riguardante l'approvazione dell'accordo per l'attuazione del Piano di recupero del comparto San Paolo, che consentirà a enti locali e Ateneo di assicurarsi la disponibilità dell'intero complesso negli anni futuri, il Consiglio comunale ha approvato, sempre all'unanimità, una seconda delibera riguardante la convenzione tra amministrazione comunale e Fondazione Cassa di Risparmio di Modena per la ristrutturazione di una porzione del complesso.

Il complesso San Paolo nel centro storico di Modena



Per la casa nasce un'agenzia

Nasce l'Agenzia Casa per la promozione dell'offerta di immobili in affitto. Il servizio, gestito da Acer, ha ottenuto il via libera del Consiglio comunale con i voti della maggioranza e di Rifondazione comunista e l'astensione di Fi, An, Modena a colori. L'Agenzia intende offrire alloggi a canoni calmierati a chi rientra tra le fasce sociali più in difficoltà e a chi si trova a pagare un canone libero.

A Marzaglia sorgerà un acetificio

A pochi chilometri dalla Ghirlandina sorgerà un impianto per la produzione di aceto balsamico tradizionale e industriale e un vigneto specializzato di 13 ettari. Lo prevede il Piano particolareggiato di iniziativa privata relativo all'azienda agricola Ortalli di via Emilia Ovest, vicino a Marzaglia, approvato dal Consiglio comunale il 22 aprile all'unanimità (astenuito solo il consigliere Ds Ubaldo Fraulini). Il Consiglio ha inoltre approvato la vendita di un'area di 560 metri quadrati interessata all'ampliamento del supermercato Conad di via Beethoven (Modena Est), per 220 mila 500 euro. Una parte di questa superficie servirà per l'ampliamento vero e proprio della struttura commerciale, la cui proprietà si impegna a costruire su poco più di 2 mila metri quadrati un nuovo parcheggio di servizio, a sistemare la pista ciclabile e l'area verde e a prolungare il porticato esistente. A favore della delibera si sono pronunciati Ds, Margherita, Udeur, astenuti An, Fi, Rc.

Il futuro a nord dei binari

Ok del Consiglio ai piani particolareggiati per Vinacce ed ex Benfra

Quattrocento alloggi all'ex mercato

Quattrocento alloggi, di cui 113 vincolati all'affitto. Il Piano particolareggiato relativo al comparto ex Mercato Bestiame è stato approvato dal Consiglio comunale con i voti di Ds e Margherita, il no di Fi e l'astensione di Udc e Rc. Il Piano prevede l'insediamento di funzioni commerciali, artigianali e terziarie, un grande spazio coperto che diverrà il polo di attrazione del quartiere, una pista circolare per attività ludico-ricreative. Su via Canaletto verrà poi realizzata la nuova sede della scuola media Marconi e della Circonscrizione S.Lazzaro, Modena Est, Crocetta.

Cambia il volto della città a nord della ferrovia. Il Consiglio comunale ha infatti dato il proprio assenso al Piano particolareggiato di iniziativa privata del comparto Vinacce di via Paganelli. L'ok alla delibera è venuto da Ds e Margherita. Fi, Rc, An hanno invece votato contro così come Maienza (Udeur) e tre consiglieri Ds (Campana, Greta Barbolini, Levratti), mentre la consigliera della Quercia Zanolini si è astenuta. Il Piano riguarda una superficie di 58 mila metri quadrati dove è previsto che sorgano una struttura commerciale non alimentare, un bar-ristorante, magazzini, una multisala con 9 schermi collegata ad un museo sulla storia del cinema, un hotel



da 120 camere, uffici, attività artigianali. Per l'accesso all'area verrà realizzato uno svincolo sul cavalcavia Cialdini e 1345 posti auto. Il

Consiglio comunale di Modena ha approvato (votato dai rappresentanti di Ds e Margherita, astenuti Fi, Rc e Modena a colori) anche il Piano particolareggiato d'iniziativa privata relativo all'ex-Benfra di via Cuboni-via Graziani, area industriale dismessa di 23 mila metri quadrati dove sorgeranno uffici, negozi, magazzini, laboratori e 70 alloggi. Nel progetto è prevista la schermatura dell'area sul lato ferrovia mentre ai privati toccherà realizzare il tratto della gronda nord che arriverà fino alle ex Fonderie e un sottopasso.

BILANCIO, IL CATALOGO È QUESTO

*Il Consiglio comunale ha approvato il consuntivo 2003 con i voti della maggioranza e l'astensione di Rc
Le entrate correnti ammontano a 205 milioni di euro. Diminuisce del 50% il debito comunale*

Il nome del nuovo ospedale

Il nuovo ospedale di Baggiovara si chiamerà Nuovo ospedale Civile Sant'Agostino-Estense. Questa l'indicazione che sarà sottoposta alla Regione e che è contenuta in un ordine del giorno votato nell'ultima seduta del Consiglio comunale, il 26 aprile. Il documento spiega che "questa denominazione mantiene un legame di continuità con il polo ospedaliero ovest della città, assicurando così un obiettivo di identificazione della stessa rispetto alla percezione dei cittadini". Inoltre l'ordine del giorno suggerisce che "vista la complessità della struttura e la sua articolazione in Padiglioni e Centri di Servizio si proceda all'intitolazione a prestigiose figure in ambito modenese di sezioni o aree di attività del nuovo complesso ospedaliero, tenendo conto anche delle proposte avanzate dai gruppi consiliari".

Con i voti di Ds, Margherita, Udeur, il no di Forza Italia e Alleanza Nazionale e l'astensione di Rifondazione Comunista il Consiglio comunale ha approvato il bilancio consuntivo per il 2003. Le entrate correnti ammontano a 205 milioni di euro, cifra in linea con le spese e che ha anzi permesso di ottenere un avanzo di 394 mila euro.

La spesa corrente sommata a quella per gli investimenti è salita invece l'anno scorso a 316 milioni e la seconda, in particolare, a 118 milioni, due volte e mezzo quella del 1999, pur in presenza di un calo dei trasferimenti statali di circa 6,5 milioni tra il 1999 e il 2003. Diminuito del 50%, invece, il debito comunale. Il settore sul quale si sono concentrate le maggiori uscite è quello che riguarda qualità urbana, sostenibilità e sicurezza, con il 36%, del totale seguito dal welfare con il 29%.

Dopo il dibattito sul bilancio consuntivo il Consiglio ha approvato con i voti della maggioranza, l'astensione di Rc e il no di Fi e An un ordine del giorno firmato dai capigruppo Ds, Udeur e Margherita che elenca "i risultati particolarmente significativi raggiunti nel 2003, nel pieno rispetto del Patto di Stabilità", e definisce "pienamente congruente lo stato di attuazione dei programmi con le linee contenute negli indirizzi di governo per il quinquennio 1999-2004".



Cinque milioni per il programma Salute Donna

Cinquantuno le schede relative alle azioni compiute, in corso o in progetto, 65 i soggetti che intervengono, oltre 5 milioni e 300 mila gli euro da investire da oggi al 2005. Questo in sintesi è il programma di azioni Salute Donna, il sesto dei documenti compresi nel Piano per la Salute e discussi in Consiglio comunale. Al momento del voto si sono espressi a favore di Salute Donna i consiglieri Ds, Udeur, Margherita, Udc, Rc. Astenuta Forza Italia.



Cambiano statuto e regolamento

Da 8 a 12 il numero degli assessori. Nasce l'Ufficio di presidenza del Consiglio

Vittime dei reati il Comune entra nella Fondazione

Il Consiglio comunale ha detto sì all'unanimità all'adesione del Comune alla Fondazione emiliano romagnola per le vittime di reati. La Fondazione si propone di intervenire in casi straordinari su richiesta del sindaco del Comune dove è avvenuto il fatto o di quello di residenza della vittima. La Regione Emilia-Romagna ha chiesto a tutti i capoluoghi e alle Province di farne parte.

Tutti i cittadini residenti a Modena da almeno 5 anni potranno partecipare ai referendum consultivi e abrogativi indetti dal Comune. Il Difensore civico potrà essere rieletto ogni tre anni e per una sola volta. La

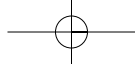


Presidenza del Consiglio si è dotata di un Ufficio di presidenza e ha ridisciplinato le funzioni del vice presidente e del consigliere anziano. Il numero degli assessori non potrà essere inferiore a otto o superiore a dodici. Sono alcune delle novità previste dalle modifiche allo Statuto e al Regolamento comunale, approvate dal Consiglio comunale dai rap-

presentanti di Ds, Udeur, Margherita, Rifondazione comunista e Modena a colori.

L'Ufficio di Presidenza svolgerà funzioni di supporto ai gruppi e ai singoli consiglieri, che avranno a disposizione personale ad

hoc per le attività di segreteria. Si è adeguata infine la composizione della Giunta, stabilendo che il numero legale degli assessori non possa essere né inferiore ad otto né superiore a dodici. Un emendamento impegna inoltre il Comune a perseguire la rappresentanza paritaria di uomini e donne all'interno della Giunta.



FARMACIE, 94 EURO PER OGNI AZIONE

Un utile complessivo di un milione 240 mila euro, corrispondenti ad un dividendo di 94 euro per azione. È la proposta di bilancio 2003 approvata dall'assemblea ordinaria della società Farmacie comunali di Modena spa, che si è svolta il 30 aprile.

IN PULLMAN ALL'AEROPORTO

Fino al 2 luglio l'Atcm collega con aerbus sette giorni su sette Modena con l'aeroporto di Forlì, che sostituisce lo scalo di Bologna chiuso per lavori. Le partenze avvengono dall'autostazione alle 5,10, alle 9,40, alle 14,10 e alle 18,40 con fermate in via Monte Kosica, largo Garibaldi, piazza Manzoni, via Vignolese, Bologna aeroporto, Bologna autostazione, Forlì aeroporto. Il biglietto si acquista a bordo dell'autobus al prezzo di 15 euro per l'intero percorso Modena - Forlì.

ESAMI GRATIS PER LA SALUTE

Misurazione della pressione arteriosa, della glicemia e del colesterolo e consulenza di due cardiologi e di un dietologo. Sono i servizi gratuiti offerti da "Insieme per la tua salute", l'iniziativa in programma domenica 6 giugno dalle 8.30 alle 12 alla polisportiva Modena Est (via Indipendenza 25) per iniziativa di Amici del cuore, Avis e

Settanta buoni di 5 mila euro per l'acquisto della prima casa

Resta aperto fino al 24 giugno il bando di concorso per l'assegnazione di 70 buoni del valore di 5 mila 198,12 euro ciascuno a famiglie di nuova costituzione per l'acquisto della prima casa. I moduli predisposti dal Comune sono in distribuzione al servizio Piazza Grande, nelle sedi delle Circoscrizioni e all'Unità di progetto attuazione politiche abitative del Comune, in via Santi 40 al settimo pia-



no (telefono 059 206384) e sono scaricabili dal sito www.comune.modena.it.

I cittadini interessati ad ottenere il contributo economico previsto dal Fondo regionale per l'affitto devono invece rivolgersi entro il 18 giugno alla sede distaccata dell'Ufficio casa del Comune, in via Buon Pastore 31, il lunedì, il martedì e il giovedì dalle 8.30 alle 17.30, il mercoledì e il venerdì dalle 8.30 alle 12.30.

Polisportiva in collaborazione con la Circoscrizione 2.

RECUPERO NO PROFIT

Le associazioni no profit potranno recuperare materiale nelle isole ecologiche prima che venga definitivamente conferito alle discariche per lo smaltimento. L'iniziativa è in corso di sperimentazione alle isole ecologiche Leonardo e di via del Mercato, dove i cittadini possono lasciare elettrodomestici, mobili, suppellettili, riutilizzabili in tutto o in parte.

QUATTRO SERE A TEATRO

"Dramando e tramando... un luogo dove nascono incontri teatrali" è il titolo del ciclo di quattro spettacoli in programmatal 2 al 4 giugno nell'area ex Amcm in via Carlo Sigonio 382 per iniziativa della Circoscrizione 3. In programma *Ubu re* (2 giugno ore 21), *Certe cose non avverranno mai ma sono sempre* (3 giugno ore 17), *Cantando Brecht* (3 giugno ore 21), *Benji adult child/dead child* (4 giugno ore 21). Ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria.

SAGGIO DI ALLIEVI AL CITTADELLA

Sabato 19 giugno alle 21 al teatro Cittadella (piazza Cittadella 1) andrà in scena il saggio finale del corso di didattica teatrale "Tra platea & palcoscenico". Sotto i riflettori si alterneranno gli allievi che hanno seguito il corso curato da Andrea Ferrari. Il biglietto d'ingresso costa 8 euro. L'iniziativa è della Circoscrizione 4 in collaborazione con Nonsoloscuola e Showsstudio.

UNA STORIA DI RITRATTI

È dedicata al ritratto fotografico dalle origini ai nostri giorni la conferenza-proiezione in programma venerdì 4 giugno alle 21.15, nel salone della polisportiva in via Wiligelmo 72. La serata è organizzata dal circolo fotografico La Ghirlandina e dalla polisportiva San Faustino in collaborazione con il Circolo fotografico modenese e il Circolo fotografico La Rocca con il contributo della Circoscrizione 4.

ARTE IN CANTIERE ATTO QUARTO

Quarto ed ultimo appuntamento per l'iniziativa "Arte in cantiere" alla Tenda di viale Molza. Fabio Mantovani inizierà i lavori di allestimento della sua installazione lunedì 7 giugno per poi presentare al pubblico l'opera terminata domenica 13.

Mensile anno 43
n. 4 - Maggio 2004
Servizio stampa e comunicazione del Comune di Modena
Piazza Grande
41100 Modena
Telefono 059 206444
Fax 059 206987
ufficio.stampa@comune.modena.it
Reg. trib. Civ. Modena n.378 del 21/11/1961
Direttore responsabile:
Giancarlo Barbieri
Redazione:
Roberto Alessandrini
Andrea Dondi
Giovanni Medici
Enza Poltronieri
Progetto grafico e impaginazione:
www.tracce.com
Fotografie:
Bruno Marchetti
Segreteria di redazione:
Anna Maria Osbello
Paola Pradelli
Concessionaria pubblicità:
Videopress
via Emilia Est, 402/6
Telefono 059/271412
Stampa:
Coptip
Industrie grafiche Modena
Questo numero è stato chiuso in tipografia il 24 maggio 2004
Numero copie: 76.000

